



وزارت آموزش و پرورش
اداره کل آموزش و پرورش استان مازندران
معاونت آموزش متوسط



سؤالات آزمون های نهایی سال های ۱۴۰۱ و ۱۴۰۲ (شش دوره)

درس: عربی، زبان قرآن (۳)
رشته: علوم تجربی –
ریاضی و فیزیک

اداره آموزش
دوره دوم متوسطه نظری
مازندران

به صورت درس به درس
و همراه با
پاسخنامه تشریحی

با ما در کانال کام نهایی مازندران در شاد همراه باشید:

<http://shad.ir/motnazarimazand>



باسمه تعالی

نام درس: عربی، زبان قرآن (۳) اداره کل آموزش و پرورش مازندران

پایه: دوازدهم معاونت آموزش متوسطه

رشته: علوم تجربی - ریاضی و فیزیک اداره آموزش دوره دوم متوسطه نظری

کانال گام نهایی مازندران (شاد) <http://shad.ir/motnazarimazand>

نام و نام خانوادگی دبیر:	نمره با عدد:	نام و نام خانوادگی دبیر:	نمره با عدد:	نام و نام خانوادگی دبیر:	نمره با عدد:
تاریخ و امضا:	نمره با حروف:	تاریخ و امضا:	نمره با حروف:	تاریخ و امضا:	نمره با حروف:
ردیف	لطفا پاسخ سوالات را روی همین برگ بنویسید				
۱	عَرَبِي، زَبَانِ قُرْآنِ 3 (درس 1) سوال ۳۷ عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْمَحَلِّ الإِعْرَابِيِّ: «لَا يَحْضُرُ السُّبَّاحُ فِي قَاعَةِ الْمَطَارِ» (الف) السُّبَّاحُ: (أ) إِسْمٌ فَاعِلٌ، جَمْعٌ تَكْسِيرٍ، مَعْرُفَةٌ / فَاعِلٌ (ب) لَا يَحْضُرُ: (أ) فِعْلٌ نَهْيٌ، مَعْلُومٌ، لَازِمٌ / خَبَرٌ (ب) فِعْلٌ مُضَارِعٌ مَنفِيٌّ، مَعْلُومٌ / فِعْلٌ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۲	إِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي الْجُمْلِ: (أ) اسم التَّفْضِيلِ (ب) اسم المكان «الرَّجُلُ الْعَلَامَةُ تَحَدَّثَ مَعَ أَفْضَلِ الطُّلَابِ فِي الْمَدْرَسَةِ.» (۳) اسم المبالغة (۴) اسم الفاعل سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
متن زیر را بخوانید و به ۴ سؤال بعدی پاسخ دهید. «فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ عَصَفَتْ رِيحٌ شَدِيدَةٌ وَ شَاهَدْتُ مَشْهَدَ سَقُوطِ غُصْنٍ طَائِرٍ مَعَ فِرَاحِهِ عَلَى الْأَرْضِ. وَ الطَّائِرُ كَانَ يَطِيرُ حَوْلَ فِرَاحِهِ وَ يُحَاوِلُ أَنْ يَأْخُذَهَا وَ لَكِنْ لَمْ يَقْدِرْ لِلْمَرَّةِ الْأُولَى ثُمَّ سَعَى مَرَّةً أُخْرَى وَ أَنْقَذَ الْفِرَاحَ وَاحِدًا وَاحِدًا»					
۳	لِمَ سَقَطَ الْغُصْنُ؟ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۴	مَاذَا شَاهَدْتُ؟ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۵	كَيْفَ أَنْقَذَ الْفِرَاحَ؟ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۶	عَيْنِ الْخَطَا: (أ) الطَّائِرُ لَمْ يَقْدِرْ أَنْ يَفْعَلَ عَمَلًا. (ب) قَدَرَ الطَّائِرُ أَنْ يُنْقِذَ الْفِرَاحَ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				

اداره آموزش دوره دوم متوسطه نظری مازندران

٧	عَبِّنَ الْمَحَلَّ الإِعْرَابِيَّ لِلْكِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظٌّ: (الف) (لَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ...) (ب) سَمَكَةُ السَّهْمِ تَأْكُلُ الْفَرَسِيَّةَ الْحَيَّةَ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲
٨	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) الطَّائِرُ قَدْ تَأَكَّدَ مِنْ خِدَاعِ الْعَدُوِّ. (ب) لَا فَقْرَ أَشَدُّ مِنْ الْجَهْلِ. (ج) هَؤُلَاءِ الْحُجَّاجُ لَمْ يَسْتَلِمُوا الْحَجَرَ إِسْتِلاَمًا سَهْلًا. (د) يُعَلِّمُهُ الْقُرْآنَ تَعْلِيمًا.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲
٩	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) (إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ) (ب) يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ إِذْجِعي إِلَى رَبِّكَ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً (ج) نَحْنُ قَرَأْنَا فِي كِتَابٍ أَنْ أَوَّلَى آيَاتِ الْقُرْآنِ نَزَلَتْ عَلَى النَّبِيِّ (ع) فِي غَارٍ جَرَاءٍ الْوَاقِعِ فِي قَمَتِهِ. (د) عِنْدَمَا يَرْجِعُ النَّاسُ يُشَاهِدُونَ أَصْنَامَهُمُ الْمَكْسَرَةَ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲
١٠	أَيُّ كَلِمَةٍ مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ تُنَاسِبُ لِلْفَرَاغِ. (الف) شَخْصٌ يَكْتُبُ مَقَالَهُ فِي الصُّحُفِ. (كاتب / صحافي / أديب / شاعر) (ب) يَكُونُ بِلَا فَائِدَةٍ. (الحِظُّ / الدَّاءُ / الصَّحَّةُ / السُّدَى)	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲
١١	عَبِّنِ الصَّحِيحَ فِي الإِعْرَابِ وَ التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ: «يُطَالَعُ مَنْصُورُ الدَّرْسِ فِي الْمَكْتَبَةِ». (الف) يُطَالَعُ: (١) فَعْلٌ مَعْلُومٌ، مُفْرَدٌ مُذَكَّرٌ غَائِبٌ، مُعَرَّبٌ، ثَلَاثِيٌّ مَزِيدٌ / فَعْلٌ وَ فاعله مَنْصُورٌ. (٢) فَعْلٌ مُضَارِعٌ، مُفْرَدٌ مُذَكَّرٌ غَائِبٌ، مَجْهُولٌ، مُعَرَّبٌ، ثَلَاثِيٌّ مُجَرَّدٌ / فَعْلٌ وَ الْجُمْلَةُ فَعْلِيَّةٌ. (ب) الْمَكْتَبَةُ: (١) اسْمٌ، مُفْرَدٌ مُؤَنَّثٌ، مُعَرَّبٌ، نَكْرَةٌ / مُضَافٌ إِلَيْهِ. (٢) اسْمٌ مُفْرَدٌ مُؤَنَّثٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ / مَجْرُورٌ بِحَرْفِ جَرٍّ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
١٢	عَبِّنَ الْمَحَلَّ الإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظٌّ: (الف) الْإِنْسَانُ الْعَاقِلُ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَجِدَ غِدَاءً فِكْرِيًّا فِي كُلِّ مَوْضُوعٍ. (ب) حَاوَلَ إِبْرَاهِيمُ أَنْ يَنْقِذَ قَوْمَهُ مِنْ عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
١٣	كَمِّلِ الْفَرَائِغَ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (الف) لَا تُطْعِمُوا الْمَسَاكِينَ مِمَّا لَا تَأْكُلُونَ. از آنچه به نیازمندان (ب) يَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ ثَرِيًّا. و کافر می گوید من بودم.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
١٤	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) (وَ نُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا) (ب) (رَبَّنَا وَ لَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا ...) (ج) مَا اسْتَطَاعَتْ أَسْرَهُ الْعَقَادِ أَنْ تُزِيلَهُ إِلَى مَدْرَسَةٍ ثَانَوِيَّةٍ لِتَكْمِيلِ دِرَاسَتِهِ. (د) لَمَّا شَاهَدَ النَّاسُ أَصْنَامَهُمُ الْمَكْسَرَةَ، أَحْضَرُوا إِبْرَاهِيمَ (ع) لِلْمُحَاكَمَةِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲

۱۵	تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) قَامَ الْفَرْدُ بِإِنْشَاءِ عَشْرَاتِ الْمَصَانِعِ. (ج) قَبَّلَ الرَّجُلُ أَوْلَادَهُ إِلَّا بِنْتَهُ. (ب) أَئِهَا الْفَلَّاحُ! رَاقِبْ مَزْرَعَتَكَ مُرَاقِبَةً شَدِيدَةً. (د) لَا سَوْءَ أَسْوَءٍ مِنَ الْكَذِبِ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۶	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْعِبَارَاتِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (يَنْقُصُ - الْحَنِيفُ - يَنَامُ - الْمُهَنْدِسُ - الْجَاهِلُ - يَسْهَرُ) (الف) يَتَزَكَّى الْبَاطِلُ وَ يَرْعَبُ فِي دِينِ الْحَقِّ. (ج) حَارِسُ الْفُنْدُقِ كُلُّ اللَّيْلِ مَعَ زَمِيلِهِ. (ب) يَبْنِي بَيْتَهُ عَلَى الرَّمْلِ. (د) كُلُّ شَيْءٍ بِالْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمَ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۷	إِنْتَخِبِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ: (الف) شَبَابُنَا عَلَّمَ إِيْرَانَ فِي الْمُبَارَاةِ. (رَفَعُوا - رَفَعَتْ - رَفَعَ) (ب) الْأَثَارُ الْقَدِيمَةُ إِهْتِمَامَ الْإِنْسَانِ بِالذِّبْنِ. (تَوَكَّدُ - يُؤَكِّدُونَ - يُؤَكِّدُ) سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۸	إِنْتَخِبِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجُمَةِ: (الف) يَا لَيْتَنِي أَذْهَبُ مَرَّةً أُخْرَى. (۱) ای کاش بار دیگر می‌رفتم. (ب) مَا فَازَ فِي صَفِّنا إِلَّا حَامِدٌ. (۲) در کلاس ما به جز حامد موفق نشد. (۱) در کلاس ما تنها حامد موفق نشد. (۲) ای کاش بار دیگر بروم. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۹	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) لَا فِرَارَ مِنْ سُقُوطِ الْفَرَاخِ لِأَنَّهُ قَسَمٌ مِنْ حَيَاتِهَا الْقَاسِيَةِ. (ب) أَرْجُو مِنَ اللَّهِ أَنْ يَجْعَلَ التَّوْفِيقَ نَصِيبِي فِي الْحَيَاةِ. (ج) رَجَعَ اللَّاعِبُونَ الْإِيرَانِيِّونَ مِنَ الْمُسَابَقَةِ وَ هُمْ يَبْتَسِمُونَ. (د) كَانَ الْفَرَزْدَقُ قَدْ عَرَفَ الْإِمَامَ (ع) تَبَيَّنَ الْحُجَّاجُ مَعْرِفَةً. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۰	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ: الأعظم (۱) الدُموع (۲) الأعصاب (۳) العظام (۴) سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۱	عَيِّنِ الْمُتَضَادَّ لِكَلِمَةِ «أَسْفَلَ» وَ الْمُتَرَادِفَ لِكَلِمَةِ «التَّاجِعُ» فِي الْجُمْلَاتِ التَّالِيَةِ: (الف) الْكَثِيفُ مِنْ أَعْضَاءِ الْجِسْمِ يَقَعُ أَعْلَى الْجَذَعِ. (ب) يُشَجِّعُ الْمُتَفَرِّجُونَ فَرِيقَهُمُ الْفَائِزَ فَرِحِينَ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۲	عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ: «إِبْرَاهِيمُ» (ع) كَثُرَ جَمِيعُ الْأَصْنَامِ فِي الْمَعْبَدِ. (الف) كَثَرَ: (۱) فَعْلٌ مَاضٍ - مَعْلُومٌ / خَبَرٌ (ب) الْمَعْبَدُ: (۱) إِسْمٌ - مُفْرَدٌ - مُذَكَّرٌ - نَكْرَةٌ / مُضَافٌ إِلَيْهِ. (۲) فَعْلٌ أَمْرٌ - مَعْلُومٌ / فَاعِلٌ (۲) إِسْمٌ - مُفْرَدٌ - اسْمٌ مَكَانٍ / مَجْرُورٌ بِحَرْفِ جَرٍّ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱

۲۳	عَيْنَ الْمَحَلِّ الإِعْرَابِيِّ للكلماتِ الَّتِي تَحْتَهَا خُطٌّ: (۱) الْحِكْمَةُ لَا تَعْمُرُ فِي قَلْبِ الْمُتَكَبِّرِ الْجَبَّارِ. (۲) لَا تَأْخُذُوا بِالْبَاطِلِ مِنْ أَهْلِ الْحَقِّ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۲۴	ترجم الأیات و العبارات التَّالِیَّةَ إلى الفارسیَّة: (۱) إلهی اجْعَلِ التَّوْفِیقَ حَظِّی فی الحیاةِ. (۲) أَقْوَى النَّاسِ مَنْ عَفَا عَدُوَّهُ مُقْتَدِرًا. (۳) لَا خَیْرَ فی قولٍ إِلَّا مَعَ الفِعلِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۲۵	ترجم الأیات و العبارات التَّالِیَّةَ إلى الفارسیَّة: (۱) (و لَا تَهْنُوا و لَا تَخْزَنُوا و أَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ) (۲) (لَا یَبِیْأُسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ) (۳) (إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَیْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِیلًا) (۴) الْكِتَابَاتُ وَ النُّقُوشُ تَذُلُّ عَلَى أَنَّ الدِّینَ فِطْرِيٌّ فی وُجُودِ الْإِنْسَانِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۲۶	ترجم الكلمات: طَبَخَ: پخت، آشپزی کرد (۱) الطَّبَاخ (۲) المَطْبُوخ (۳) المَطْبَخ	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱
۲۷	ترجم الْجُمْلِ إلى الفارسیَّة: (۱) مَا اسْتَطَاعَتِ الْأُمُّ صُعُودَ الْجَبَلِ لِأَنَّ رِجْلَهَا تُؤْلِمُهَا. (۲) أَحْضَرُوا إِبْرَاهِيمَ (ع) فَقَذَفُوهُ فِی النَّارِ، ثُمَّ أَنْقَذَهُ اللَّهُ مِنْهَا. (۳) حِينَ یَرَى حَیْوانًا مُفْتَرِسًا یَنْظَاهِرُ بِأَنَّ جَنَاحَهُ مَكْسُورٌ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱
۲۸	ترجم الْجُمْلِ إلى الفارسیَّة: (۱) كُلُّ طَعَامٍ لَا یُذْكَرُ اسْمُ اللَّهِ عَلَیْهِ لَا بَرَکَةَ فِیْهِ. (۲) إِذَا كَانَ لَكَ فِکْرٌ قَادِرٌ تَسْتَطِیعُ بِهِ أَنْ تَفْهَمَ مَا تَقْرَأُ. (۳) رَحَلَ إِلَى خُلَفَاءِ بَنی أُمَیَّةَ بِالشَّامِ وَ مَدَحَهُمْ وَ نَالَ جَوَائِزَهُمْ. (۴) هُنَاكَ طَائِرٌ یَبْنِی عُشَّهُ فَوْقَ قِمَّةٍ بَعِیدًا عَنِ الْحَیْواناتِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱
۲۹	عَيْنَ الْكَلِمَةِ الْغَرِیْبَةِ: (۱) الْفِضَّةَ (۲) الْحَدِیدَ (۳) الطَّیْنَةَ (۴) النُّحَاسَ	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱
۳۰	عَيْنُ نَوْنِ الْوَقَايَةِ: (الف) إِحْمِنِي مِنْ شُرُورِ الْحَادِثَاتِ. (ب) أَیَّتْهَا الطَّالِبَةُ! لَا تَحْزَنِي فی حیاتِکِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خرداد ماه ۱۴۰۱
۳۱	عَيْنَ الصَّحِیحِ: (۱) (فَهِذَا یَوْمَ التَّعَثِّ وَ لَكُنَّكُمْ كُنْتُمْ) (لَا یَعْلَمُونَ، لَا تَعْلَمُونَ، لَا تَعْلَمَنَ) (۲) قَدْ الْمُؤْمِنَاتُ رَبَّهُنَّ. (ذَكَرْتُ، ذَكَرَ، ذَكَرْنَ)	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خرداد ماه ۱۴۰۱

	كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (١) (قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ) گفتند: او را و خدایانتان را (٢) يَعْيشُ الْبَخِيلُ فِي الدُّنْيَا عَيْشَ الْفُقَرَاءِ. شخص بخیل در دنیا فقیران (٣) تَعَلَّمَ الْإِنْجِلِيزِيَّةَ مِنَ الشَّيَاحِ فِي مُحَافَظَةِ أُسْوَانَ. انگلیسی را از در أُسْوَانَ یاد گرفت.	۳۲
	إِنتَخِبِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجَمَةِ: (الف) إِنَّ الزَّرْعَ يَنْبُتُ فِي السَّهْلِ وَ لَا يَنْبُتُ فِي الصَّفَا. (١) کشت در باغ می‌روید و بر کوه نمی‌روید. (ب) بَلْ تَرَاهُمْ خُلِقُوا مِنْ طِينَةٍ. (١) بلکه آنان را می‌بینی از تکه گلی آفریده شده‌اند. (٢) كِشْتٌ فِي دَهْشَتٍ لَا يَنْبُتُ فِيهَا شَيْءٌ سِوَا الْبَحْرِ وَ الْوَادِي. (٢) کشت در دشت می‌روید و بر تخته‌سنگ نمی‌روید. (٢) بلکه آنان را می‌بینی که تکه گلی آفریدند.	۳۳
	تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (١) لَا فَرَّ أَشَدُّ مِنَ الْجَهْلِ وَ لَا عِبَادَةٌ مِثْلُ التَّفَكُّرِ. (٢) (إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ). (٣) طَافَ زَيْنُ الْعَابِدِينَ (ع) بِالْبَيْتِ طَوَافَ الْأَعَاظِمِ.	۳۴
	أَكْتُبْ جَمْعَ «النَّقْشِ»:	۳۵
	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا حُطُّ: (الف) تَعَلَّمَ (ياد گرفت): (١) رَجَاءٌ تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ. (٢) التَّلَامِيذُ قَدْ يَتَعَلَّمُونَ اللُّغَةَ الْفَرَنْسِيَّةَ. (٣) الْكَسْلَانُ لَمْ يَتَعَلَّمِ الدَّرْسَ. (ب) سَاعَدَ (کمک کرد): (١) الطُّلَّابُ سَاعَدُونِي. (٢) الْأَغْنِيَاءُ لِيُسَاعِدُوا الْفُقَرَاءَ. (٣) سَاعَدْتُ صَدِيقِي فِي آدَاءِ وَاجِبَاتِهِ. (ج) كَتَبَ (نوشت): (١) الْأَطْفَالُ لَا يَكْتُبُونَ عَلَى الْأَشْجَارِ. (٢) التَّلْمِيذَاتُ كُنَّ قَدْ كَتَبْنَ دُرُوسَهُنَّ.	۳۶
	إِنتَخِبِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجَمَةِ: (الف) (لَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا): (١) گفتارشان نباید تو را غمگین کند، زیرا ارجمندی همه از آن خداست. (٢) گفتارشان تو را غمگین نمی‌کند، زیرا ارجمندی برای خداست. (ب) تُطْلِقُ قَطْرَاتِ الْمَاءِ مُتَتَالِيَةً مِنْ فَمِهَا إِلَى الْهَوَاءِ: (١) پی در پی قطره‌های آب از دهانش به هوا می‌شود. (٢) پی در پی قطره‌های آب را از دهانش به هوا می‌کند. (ج) (وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَ لَهْوٌ): (١) زندگی دنیا فقط بازیچه و سرگرمی است. (٢) زندگی دنیا بازیچه و سرگرمی نیست.	۳۷

- ۱ (الف) ۱ (ب) ۲ (ص ۱۶)
- ۲ (۱) أَفْضَل (۲) الْمَدْرَسَةُ (۳) الْعَلَامَةُ (۴) الطُّلَّابُ (ص ۷۹)
- ۳ لِئَنْ رِيحاً شَدِيدَةً غَصَفَتْ. (درس ۱ ص ۱۵)
- ۴ شَاهَدْتُ مَشْهَدَ سُقُوطِ غُشِّ الطَّائِرِ مَعَ فِرَاحِهِ. (درس ۱ ص ۱۵)
- ۵ واحداً واحداً. (درس ۱ ص ۱۵)
- ۶ گزینه ۱ (درس ۱ ص ۱۵)
- ۷ (الف) فاعل، جار و مجرور (درس ۱ ص ۹) (ب) مبتدا، مفعول، صفت (درس ۲ ص ۳۰)
- ۸ (الف) پرنده از نیرنگ دشمن مطمئن شده است. (درس ۱ ص ۱۵)
(ب) هیچ فقری سخت‌تر از نادانی نیست. (درس ۱ ص ۱۲)
(ج) این حاجی‌ها سنگ را به آسانی لمس نکردند. (نکرده‌اند) (درس ۴ ص ۵۰)
(د) قرآن را به او قطعاً یاد می‌دهد. (درس ۴ ص ۵۰)
- ۹ (الف) بی‌گمان ما قرآن را به زبان عربی قرار دادیم. امید است شما خردورزی کنید. (درس ۱ ص ۶)
(ب) ای نفس مطمئن (آرامش یافته) به سوی پروردگارت با خشنودی و خدایسندانه برگرد. (درس ۲ ص ۲۴)
(ج) ما در کتابی خواندیم که اولین آیات قرآن بر پیامبر (ص) در غار حراء واقع در قله‌اش نازل شد. (درس ۲ ص ۲۰)
(د) هنگامی که مردم برمی‌گردند بت‌های شکسته‌شان (شکسته شده‌شان) را می‌بینند. (درس ۱ ص ۳)
- ۱۰ (الف) صَحَفَى (درس ۳ ص ۳۵) (ب) السُّدَى (درس ۱ ص ۲)
- ۱۱ (الف) ۱ (ب) ۲ (درس ۵ ص ۷۹)
- ۱۲ (الف) مبتدا، مفعول، مضاف‌الیه (ص ۳۴) (ب) فاعل، مجرور به حرف جرّ (ص ۳)
- ۱۳ (الف) نمی‌خورید / نخورانید (ص ۱۲) (ب) ای کاش / خاک (ص ۶)
- ۱۴ (الف) و فرشتگان قطعاً (بدون شک) فرود آورده شدند. (ص ۵۷)
(ب) ای پروردگار ما، آنچه هیچ توانی نسبت به آن نداریم (برای ما نیست)، به ما تحمیل نکن. (ص ۹)
(ج) خانواده‌ی عقّاد نتوانست که او را برای کامل کردن تحصیلاتش به دبیرستان بفرستد. (ص ۳۶)
(د) هنگامی که مردم بت‌های شکسته‌شان را دیدند، ابراهیم (ع) را برای محاکمه آوردند (حاضر کردند). (ص ۳)
- ۱۵ (الف) آلفرد به ساختن ده‌ها کارخانه پرداخت (اقدام کرد). (درس ۲ ص ۲۱)
(ب) ای کشاورز، مزرعات را به شدّت مراقبت کن. (درس ۴ ص ۵۶)
(ج) مرد، فرزندانش را به جز دخترش بوسید. (درس ۳ ص ۳۸)
(د) هیچ بدی، بدتر از دروغ‌گویی نیست. (درس ۱ ص ۱۰)
- ۱۶ (الف) الْحَنِيفُ (ص ۱۰) (ب) الْجَاهِلُ (ص ۵۸) (ج) يَسْهَرُ (ص ۴۲) (د) يَنْقُصُ (ص ۶۴)

۱۸ (الف) ۲ [یا لیث + مضارع = مضارع التزامی: بروم] (ص ۱۸)

(ب) ۱، ساختار جمله منفی است و قبل «إِلَّا» مستثنی منه نداریم پس می‌تواند با «فقط - تنها» و فعل مثبت ترجمه شود. (ص ۴۰)

۱۹ (الف) هیچ گریزی از افتادن جوجه‌ها نیست زیرا آن قسمتی از زندگی سختشان است. (ص ۴۵)

(ب) امیدوارم که خدا موفقیت را بهرام در زندگی قرار دهد. (ص ۱۴)

(ج) بازیکنان ایرانی از مسابقه در حالی که لبخند می‌زدند، برگشتند. (ص ۲۳)

(د) فرزدق امام (ع) را بین حجاج حقیقتاً شناخته بود. (ص ۵۰)

۲۰ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. «بزرگترها - اشک‌ها - عصب‌ها - استخوان‌ها»

۲۱ (الف) أَعْلَى (ص ۱۰) (ب) الْفَائِزُ (ص ۲۳)

۲۲ (الف) موارد گزینه ۱ (ب) موارد گزینه ۲ (درس ۱، ص ۳)

۲۳ ۱) الْحِكْمَةُ = مبتدا / قَلْبٌ = مجرور بحرف جر / الْجَبَّارُ = صفت (درس ۴ ص ۵۹)

۲) الْبَاطِلُ = مفعول / الْحَقُّ = مضاف‌الیه (درس ۱ ص ۱۲)

۲۴ ۱) خدای من، موفقیت را بخت من در زندگی قرار بده. (درس ۱ ص ۱۴)

۲) قویترین مردم کسی است که دشمنش را با اقتدار ببخشد. (درس ۲ ص ۳۱)

۳) هیچ خیری در سخنی نیست مگر آن‌که با عمل همراه باشد. (درس ۱ ص ۸)

۲۵ ۱) سست نشوید و اندوهگین نشوید در حالیکه شما برترید. (درس ۲ ص ۲۴)

۲) تنها گروه کافر از رحمت خدا ناامید می‌شوند. (جز گروه کافر کسی از رحمت خدا ناامید نمی‌شود) (درس ۳ ص ۴۱)

۳) به راستی ما قرآن را بر تو به تدریج نازل کردیم. (درس ۴ ص ۶۴)

۴) نوشته‌ها و نگاره‌ها دلالت می‌کند بر اینکه دین در وجود انسان ذاتی است. (درس ۱ ص ۲)

۲۶ ۱) آشپز ۲) پخته شده ۳) آشپزخانه

۲۷ ۱) مادر نتوانست از کوه بالا برود زیرا پایش درد می‌کرد. (ص ۲۰)

۲) ابراهیم (ع) را آوردند و در آتش افکندند سپس خداوند او را از آن نجات داد. (ص ۳)

۳) هنگامی که حیوان درنده‌ای را می‌بیند وانمود می‌کند که بالش شکسته است. (ص ۱۵)

۲۸ ۱) هر غذایی که نام خدا بر آن برده نشود هیچ برکتی در آن نیست. (ص ۱۲)

۲) اگر فکری توانمند داشته باشی به وسیله آن می‌توانی آنچه را می‌خوانی بفهمی. (ص ۳۴)

۳) نزد خلفای بنی‌امیه در شام رفت و آن‌ها را ستود و به جایزه‌هایشان دست یافت. (ص ۵۰)

۴) پرنده‌ای وجود دارد (هست) که لانه‌اش را بالای قله‌ای دور از جانوران می‌سازد. (ص ۴۵)

۲۹ گزینه ۳ پاسخ صحیح است. الطينة [نقره - آهن - تَگَه‌گَل - مِس] (ص ۱۱)

۳۰ (الف) إِمْنَى (ح - م - ی ← ریشه + نون وقایه) / (ب) لَا تَحْزَنِي (ح - ز - ن ← نون جزو ریشه است + «ی» ضمیر فاعلی

است.) (درس ۵ ص ۷۲)

۳۱ (۱) لَا تَعْلَمُونَ (درس ۱ ص ۸) (۲) ذَكَرْتُ (درس ۲ ص ۳۴)

۳۲ (۱) بسوزانید، یاری کنید. (ص ۳)
(۲) مانند (همچون)، زندگی می‌کند (ص ۶۴)
(۳) گردشگران، استان (ص ۳۶)

۳۳ الف ۲ (ص ۵۹) (ب) ۱ (ص ۱۱)

۳۴ (۱) هیچ فقری سخت‌تر از نادانی نیست و هیچ عبادتی همچون تفکر نیست (ص ۱۲)
(۲) به درستی که انسان در زیان است به‌جز کسانی که ایمان آوردند و کارهای شایسته انجام دادند. (ص ۴۱)
(۳) زین‌العابدین (ع) خانه کعبه را همچون بزرگان طواف کرد. (ص ۵۰)

۳۵ النّقوش (ص ۲)

۳۶ الف (۱) یاد بگیرید (۲) گاهی یاد می‌گیرند (۳) یاد نگرفت - یاد نگرفته است (درس ۱ ص ۱۳)
(ب) ۱ به من کمک کردند (۲) باید کمک کنند (۳) کمک خواهم کرد (درس ۳ ص ۴۶)
(ج) ۱ نباید بنویسند (۲) نوشته بودند (درس ۲ ص ۲۸)

۳۷ الف ۱ (ص ۹) (ب) ۲ (ص ۳۰) (ج) ۱ (ص ۴۱)

۲۰	۱	۲	۳	۴
۲۹	۱	۲	۳	۴



باسمه تعالی

نام درس: عربی، زبان قرآن (۳) اداره کل آموزش و پرورش مازندران

پایه: دوازدهم معاونت آموزش متوسطه

رشته: علوم تجربی - ریاضی و فیزیک اداره آموزش دوره دوم متوسطه نظری

کانال گام نهایی مازندران (شاد) <http://shad.ir/motnazarimazand>

نام و نام خانوادگی دبیر:	نمره با عدد:	نام و نام خانوادگی دبیر:	نمره با عدد:	نام و نام خانوادگی دبیر:	نمره با عدد:
تاریخ و امضا:	نمره با حروف:	تاریخ و امضا:	نمره با حروف:	تاریخ و امضا:	نمره با حروف:
ردیف	لطفا پاسخ سوالات را روی همین برگ بنویسید				
۱	عربی، زبان قرآن 3 (درس 2) سوال ۴۸ عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (الف) (لَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ...) (ب) سَمَكَةُ الشَّهْمِ تَأْكُلُ الْفَرَبِيسَةَ الْحَبَّةَ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۲	كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (الف) رَأَيْتُ الْفَلَاحِيْنَ وَ هُمْ يَجْمَعُونَ الْمَحَاصِيلَ: «کشاورزان را دیدم آنها محصولات را» (ب) هُنَاكَ طَائِرٌ فَوْقَ جِبَالٍ مُرْتَفِعَةٍ يُسَمَّى «بِرْنَاكِلَ»: «پرنده‌ای بالای کوه بلندی که برناکل» سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۳	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) (إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ) (ب) يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ إِذْجَعِي إِلَى رَبِّكَ رَاضِيَةً مُرَضِيَّةً (ج) نَحْنُ قَرَأْنَا فِي كِتَابٍ أَنَّ أُولَى آيَاتِ الْقُرْآنِ نَزَلَتْ عَلَى النَّبِيِّ (ع) فِي غَارٍ جَاءَ الْوَاقِعُ فِي قَمَتِهِ. (د) عِنْدَمَا يَرْجِعُ النَّاسُ يُشَاهِدُونَ أَصْنَامَهُمُ الْمَكْسُورَةَ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۴	اُكْتُبِ الْجَمْعَ وَ الْمُفْرَدَ: (الف) الْعَاصِمَةُ (الْجَمْع): (ب) الْهُوَاةُ (الْمُفْرَد): سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۵	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ: (الف) الرَّجُلُ (ب) الْإِمْرَأَةُ (ج) الرَّأْسُ (د) الْكَثِيفُ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۶	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الصَّحِيحَةِ لِلْعِبَارَاتِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (اُمْتَلَأْ - الْجَزَاةُ - اُنْبِتْ - الْحَمَامَةُ - الْفَائِزَةُ - اِسْتَعْلَ) (الف) تَرَفَّعَ الْأُولَى فِي الْمُبَارَاةِ عِلْمَ إِيْرَانِ. (ج) الْعَامِلُ الْمَجِدُّ فِي الْمَصْنَعِ. (ب) إِذَا أَرَادَ اللَّهُ هَلَكَ النَّمْلَةُ لَهَا جَنَاحَيْنِ. (د) سَيَّارَةٌ تُسْتَخْدَمُ لِلْعَمَلِ فِي الْمَرْزَعَةِ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۲				

اداره آموزش دوره دوم متوسطه نظری مازندران

۷	مَبْرُوفٌ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ: (الف: الْمُسْتَثْنَى ب: الْحَال ج: الْمَفْعُولُ الْمُطْلَق د: نَوْعُ الْمَفْعُولِ الْمُطْلَق هـ: الصِّفَةُ) لَا يَحْتَاجُ السَّمَكُ الْمَدْفُونُ إِلَى الْهَوَاءِ احْتِيَاجَ الْأَحْيَاءِ - أَعْطَى الْمُدِيرُ مَسْئُولِيَّةَ الْمَكْتَبَةِ لَزَمِيلِي وَ هُوَ جَدِيرٌ بِهَا - لَا تَقُلْ كَلَاماً إِلَّا الْحَقَّ. سَوَالَاتُ امْتِحَانَاتِ نَهَائِي مُتَوَسِّطِهِ - دَوَّازْدَهَم - شَهْرِ يَوْرِ مَاهِ ۱۴۰۲
۸	إِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي هَذِهِ الْجُمْلِ: (الف) اسم التَّفْضِيلِ (ب) اسم المفعول (ج) اسم المكان (هـ) اسم الفاعل (إِنَّ النَّفْسَ لِأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ) - هُوَاهُ أَسْمَاكِ الرَّبِّينَةِ مُعْجَبُونَ بِهَذِهِ الْأَسْمَاكِ - أَضَعُفَ النَّاسُ مَنْ ضَعُفَ عَنْ كَيْتَمَانِ سَرِّهِ - قُمْ عَنْ مَجْلِسِكَ لِأَبِيكَ وَ أَمِّكَ. تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خُطُّ. (و) لَيْسَ قَوْلُكَ: مَنْ هَذَا؟ بِضَائِرِهِ. (ز) لَاسُوءَ أَسْوَأُ مِنَ الْكَذِبِ. (ح) إِنَّ سَيَّارَتِي مُعْطَلَةٌ فِي الطَّرِيقِ. سَوَالَاتُ امْتِحَانَاتِ نَهَائِي مُتَوَسِّطِهِ - دَوَّازْدَهَم - شَهْرِ يَوْرِ مَاهِ ۱۴۰۲
۹	إِنْتَخِبِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ: (الف) زُمْلَائِي فِي صَالَةِ الْامْتِحَانِ إِلَّا حَامِداً. (خَضَرَ - خَضَرُوا - خَضَرْنَ) (ب) الْحَاجُّ سَبْعَ مَرَّاتٍ حَوْلَ بَيْتِ اللَّهِ. (تَطَوَّفُ - يَطُوفُونَ - يَطُوفُ) سَوَالَاتُ امْتِحَانَاتِ نَهَائِي مُتَوَسِّطِهِ - دَوَّازْدَهَم - شَهْرِ يَوْرِ مَاهِ ۱۴۰۲
۱۰	إِنْتَخِبِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجُمَةِ: (الف) (... لَا عَلِمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا ...) ۱: جَزْ أَنْجِهْ بِهِ مَا أَمُوخْتَهَائِي، هِيَجْ دَانْشِي نَدَارِيمِ. (ب) رَأَيْتُ اللَّاعِبِينَ الْإِيرَانِيِّينَ ضَاحِكِينَ. ۲: هِيَجْ دَانْشِي جَزْ أَنْجِهْ أَمُوخْتَه بُوْدِيمِ، نَدَاشْتِيمِ. ۱: بَازِيكَنَانِ إِيرَانِي رَا، خَنْدَانِ دِيدِمِ. ۲: بَازِيكَنَانِ إِيرَانِي خَنْدَانِ رَا دِيدِمِ. سَوَالَاتُ امْتِحَانَاتِ نَهَائِي مُتَوَسِّطِهِ - دَوَّازْدَهَم - شَهْرِ يَوْرِ مَاهِ ۱۴۰۲
۱۱	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) إِنَّ هَذِهِ السَّمَكَةَ تُدَافِعُ عَنْ صِغَارِهَا وَ هِيَ تَسِيرُ مَعَهَا. (ب) الْحُقَّاشُ حَيَوَانٌ لَيُونٌ يَقْدِرُ عَلَى الطَّيْرَانِ. (ج) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُضُ بِالْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمَ. (د) إِنْ تَسُبُّوا النَّاسَ تَكْتَسِبُوا الْعَدَاوَةَ بَيْنَهُمْ. سَوَالَاتُ امْتِحَانَاتِ نَهَائِي مُتَوَسِّطِهِ - دَوَّازْدَهَم - شَهْرِ يَوْرِ مَاهِ ۱۴۰۲
۱۲	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خُطُّ: (الف) إِلَهِي! اجْعَلِ التَّوْفِيقَ حُظِّي فِي الْحَيَاةِ. (ب) السَّمَكَةُ تُطْلِقُ قَطْرَاتِ الْمَاءِ مُتَتَالِيَةً. (ج) التَّجَارِبُ لِأَنْفَعِي الْإِنْسَانَ عَنِ الْكُثْبِ. (د) عَيْنٌ غَضَّتْ عَنْ مُحَارِمِ اللَّهِ لَيْسَتْ بِأَكْبِيَّةٍ. سَوَالَاتُ امْتِحَانَاتِ نَهَائِي مُتَوَسِّطِهِ - دَوَّازْدَهَم - شَهْرِ يَوْرِ مَاهِ ۱۴۰۲
مَتَنِ زِيرِ رَا بِخَوَانِيدِ وَ بِهِ ۵ سَوَالَ بَعْدِي پَاسِخِ دَهِيدِ. تُطْلِقُ سَمَكَةُ السَّهْمِ قَطْرَاتِ الْمَاءِ مُتَتَالِيَةً مِنْ فَمِهَا إِلَى الْهَوَاءِ فِي اتِّجَاهِ الْخَشَرَاتِ كَإِطْلَاقِ السَّهْمِ وَ عِنْدَمَا تَسْقُطُ الْخَشَرَةُ عَلَى سَطْحِ الْمَاءِ تَبْلُغُهَا. هَذِهِ السَّمَكَةُ تُحِبُّ أَنْ تَأْكُلَ الْفَرَّائِسَ الْحَيَّةَ. وَ لِهَذَا تَغْذِيئُهَا ضَعْبَةً عَلَى هُوَاهُ أَسْمَاكِ الرَّبِّينَةِ الَّذِينَ يُعْجِبُونَ بِهَذِهِ السَّمَكَةِ.	
۱۳	كَيْفَ تُطْلِقُ سَمَكَةُ السَّهْمِ قَطْرَاتِ الْمَاءِ؟ سَوَالَاتُ امْتِحَانَاتِ نَهَائِي مُتَوَسِّطِهِ - دَوَّازْدَهَم - خَرْدَادِمَاهِ ۱۴۰۲

۱۴	لماذا تَغْذِيَةُ سَمَكَةِ الشَّهْمِ صَعْبَةٌ؟ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۵	مَتَى تَبْلُغُ السَّمَكَةُ الْحَشْرَةَ؟ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۶	مَنْ أَعْجَبَ بِهِذِهِ السَّمَكَةُ؟ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۷	أَكْتُبْ مَفْرَدَ كَلِمَةِ «الفرائس»: سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۸	مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ: (الف: الحال / ب: المفعول المطلق / ج: نوع المفعول المطلق / د: المُسْتَنْثَى / هـ: المستثنى منه) «أَنْشَدَ الْفَرَزْدَقُ قَصِيدَةً إِنْشَادًا رَائِعًا - مَا شَاهَدْتُ زُمْلَائِي الْقُدَمَاءَ إِلَّا مُحَمَّدًا - شَاهَدْتُ جَمَاعَةً وَاقِفِينَ أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ» سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۹	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (الف) أَقْوَى النَّاسِ مَنْ عَفَا عَدُوَّهُ مُقْتَدِرًا. (ب) يَعْتَقِدُ الْقَارِئُ أَنَّ كُتُبَ الْمَكْتَبَةِ مُفِيدَةٌ لِلطُّلَابِ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۰	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) لَا فِرَارَ مِنْ شُقُوطِ الْفَرَاخِ لِأَنَّهُ قِسْمٌ مِنْ حَيَاتِهَا الْقَاسِيَةِ. (ب) أَرْجُو مِنَ اللَّهِ أَنْ يَجْعَلَ التَّوْفِيقَ نَصِيبِي فِي الْحَيَاةِ. (ج) رَجَعَ الْأَعْبُونَ الْإِيرَانِيِّونَ مِنَ الْمُسَابَقَةِ وَ هُمْ يَبْتَسِمُونَ. (د) كَانَ الْفَرَزْدَقُ قَدْ عَرَفَ الْإِمَامَ (ع) بَيْنَ الْحُجَّاجِ مَعْرِفَةً. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۱	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) (كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ) (ب) إِنْ عَاشَ الْبَخِيلُ فِي الدُّنْيَا كَالْفُقَرَاءِ حَاسِبٌ فِي الْآخِرَةِ مُحَاسِبَةً الْأَغْنِيَاءِ. (ج) كُلُّ مَنْ الْمُسْلِمِينَ يَتَمَنَّوْنَ أَنْ يَتَشَرَّفُوا لِمُزَارَعَةِ الْأَمَامِ الْمُقَدَّسَةِ. (د) لِمَاذَا أَنْتِ تَجْتَهِدُ فِي قِرَاءَةِ كِتَابٍ لَا تَحْصُلُ عَلَى فَائِدَةٍ مِنْهُ؟ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۲	عَيِّنِ الْمُتَضَادَّ لِكَلِمَةِ «أَسْفَلَ» وَ الْمُتَرَادِّفَ لِكَلِمَةِ «النَّاجِح» فِي الْجُمَلَاتِ التَّالِيَةِ: (الف) الْكَتِفُ مِنْ أَعْضَاءِ الْجِسْمِ يَقَعُ أَعْلَى الْجَذَعِ. (ب) يُشَجِّعُ الْمُتَفَرِّجُونَ قَرِيقَهُمُ الْفَائِزَ فَرِحِينَ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْفَرَاغِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) «الْجَزَارَةُ - الصُّحُفِي - الْمُفَكِّرُ - الشَّدَائِدُ - الْمَطَارُ - الْجُنْدِيُّ» (۱) حَصَرَ السُّبْحَانُ فِي قَاعَةٍ لَكِنَّ الدَّلِيلَ لَمْ يَحْضُرْ. (۲) سَيَّارَةٌ نَسْتَحْدِثُهَا لِلْعَمَلِ فِي الْمَرْعَةِ. (۳) هُوَ الْعَالِمُ الَّذِي لَهُ أَفْكَارٌ عَمِيقَةٌ وَ حَدِيثَةٌ. (۴) عِنْدَ يُعْرِفُ الْإِخْوَانُ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱

٢٤	مَبْرُورٌ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ: (١) الْمُسْتَنْتَى (٢) الْمُسْتَنْتَى مِنْهُ (٣) الْحَال (٤) الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ وَنَوْعُهُ «مَا شَاهَدْتُ الطَّلَابَ فِي صَالَةِ الْإِمْتِحَانِ إِلَّا صَادِقًا. إِذَا طَلَبْتَ أَنْ تَنْجَحَ فِي عَمَلِكَ فَقُمْ بِهِ وَأَنْتَ وَحِيدٌ. أَنْشَدَ الْفَرَزْدَقُ قَصِيدَتَهُ إِنْشَادًا رَائِعًا.» سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
٢٥	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. (١) عَدُوٌّ عَاقِلٌ خَيْرٌ مِنْ صَدِيقٍ جَاهِلٍ. (٢) وَقَفَ الْمُهَنْدِسُ الشَّابُّ فِي الْقَوَافِ مُبْتَسِمًا. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
٢٦	إِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي الْجُمْلِ. (١) اسْمٌ تَفْضِيلٍ (٢) اسْمٌ فَاعِلٍ (٣) اسْمٌ مَكَانٍ (٤) اسْمٌ مَفْعُولٍ (٥) اسْمٌ مِبَالِغَةٍ «الْعَمَلُ مَشْغُولُونَ بِالْعَمَلِ فِي الْمَصْنَعِ. هَذِهِ السَّمَكَةُ مِنْ أَعْجَبِ الْأَسْمَاكِ فِي الصَّيْدِ. إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسَّوَاءِ.» سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
٢٧	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (الف) تَعَلَّمَ (يَادُ غُرَفَتِ): (١) رَجَاءٌ تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ. (٢) التَّلَامِيذُ قَدْ يَتَعَلَّمُونَ اللُّغَةَ الْفَرَنْسِيَّةَ. (٣) الْكَسْلَانُ لَمْ يَتَعَلَّمِ الدَّرْسَ. (ب) سَاعَدَ (كَمْكَ كَرْدَ): (١) الطَّلَابُ سَاعَدُونِي. (٢) الْأَغْنِيَاءُ لِيُسَاعِدُوا الْفُقَرَاءَ. (٣) سَاعَدْتُ صَدِيقِي فِي آدَاءِ وَاجِبَاتِهِ. (ج) كَتَبَ (نَوْشَتَ): (١) الْأَطْفَالُ لَا يَكْتُبُونَ عَلَى الْأَشْجَارِ. (٢) التَّلْمِيذَاتُ كُنَّ قَدْ كَتَبْنَ دُرُوسَهُنَّ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
٢٨	كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (١) يَا أَبِي لِمَ تَبْكِي وَ قَدْ كُنْتُ فِي الْحَجِّ فِي الْعَامِ الْمَاضِي. ای پدرم چرا در حالی که سال حج بوده‌ای؟ (٢) كَانَ الْخُرَّاسُ قَدْ إِمْتَنَعُوا عَنِ النَّوْمِ. از خوابیدن (٣) يَنْقُضُ كُلُّ شَيْءٍ بِالْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمَ فَإِنَّهُ يَزِيدُ. با انفاق کم می‌شود به جز علم زیرا آن سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
٢٩	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (١) إِلَهِي اجْعَلِ التَّوْفِيقَ حَظِّي فِي الْحَيَاةِ. (٢) أَقْوَى النَّاسِ مَنْ عَفَا عَدُوَّهُ مُقْتَدِرًا. (٣) لَا خَيْرَ فِي قَوْلٍ إِلَّا مَعَ الْفِعْلِ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱

۳۰	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (۱) (و لَا تَهْنُوا وَ لَا تَحْزَنُوا وَ أَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ) (۲) (لَا يَأْسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ) (۳) (إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا) (۴) الْكِتَابَاتُ وَ النُّقُوشُ تَذُلُّ عَلَى أَنَّ الدِّينَ فِطْرِيٌّ فِي وُجُودِ الْإِنْسَانِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۱	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ: الْأَسْنَانُ الْعِظَامُ الْأَعْيُنُ الرَّجَالُ	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۲	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (۱) إِنَّ الزَّرَافَةَ بِكَمَاءٍ لَيْسَتْ لَهَا أَحْبَالٌ صَوْتِيَّةٌ. (۲) الْعَقَاذُ كَانَ لَا يَرَى الْجَمَالَ إِلَّا الْخُرْبَةَ. (۳) نَحْنُ نَتَمَقَّى أَنْ نَتَشَرَّفَ لِمِزَابَةِ الْأَمَاكِنِ الْمُقَدَّسَةِ. (۴) قَدْ حَدَّثَنَا الْقُرْآنُ عَنْ صِرَاحِ الْأَنْبِيَاءِ مَعَ الْكَافِرِينَ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۳	إِنْتِخِبْ كَلِمَةً صَحِيحَةً تُنَاسِبُ التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةَ: (الْكِبَاءُ - الْمَنَامُ - الْفَاخِرُ - الْحَنِيفُ - الْمُتَفَرِّجُ - الْحُلْمُ) (۱) قَدْ نَرَاهُ فِي النَّوْمِ. (۲) التَّارِكُ لِلْبَاطِلِ وَ الْمَتَمَائِلُ إِلَى الدِّينِ الْحَقِّ. (۳) النَّاسُ يَلْبَسُونَهُ وَ مُرَادُفُ كَلِمَةِ «لِبَاس» (۴) الَّذِي يُشَجِّعُ فَرِيقَهُ الْفَائِزَ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱
۳۴	مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ: (۱) الْحَالُ (۲) الْمُسْتَثْنَى (۳) الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ (۴) الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ (۵) نَوْعُ الْمَفْعُولِ الْمُطْلَقِ الْمَفْعُولُ هَجَمُوا عَلَى الضَّيْنِ هُجُومًا قَاسِيًا - خَضَرَ الطُّلَّابُ فِي صَالَةِ الْامْتِحَانِ إِلَّا غَلِيًّا - يَمْشِي الطِّفْلُ فَرِحًا.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱
۳۵	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي أَشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطٍّ: (الف) اسْتَعَانَ: يَارَى جَسْت (۱) (و اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَ الصَّلَاةِ) (۲) (... إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ) (ب) رَخَصَ: ارْزَانَ شَد (۱) الْأَدَبُ لَنْ يَرْخَصَ إِذَا كَثُرَ. (۲) أَسْعَاذُ الْبَضَائِعِ كَانَتْ قَدْ رَخِصَتْ بَعْدَ التَّخْفِيفِ. (ج) صَلَحَ: تَعْمِيرُ كَرْد. (۱) أَنَا فِي مَوْقِفٍ تَصْلِيحِ الْحَافِلَاتِ. (۲) هُوَ لَمْ يُصْلَحْ جَرَارَتُهُ. (۳) كَانُوا يُصَلِّحُونَ السَّيَّارَةَ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱
۳۶	إِنْتِخِبِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجُمَةِ: (الف) (لَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا): (۱) گفتارشان نباید تو را غمگین کند، زیرا ارجمندی همه از آن خداست. (۲) گفتارشان تو را غمگین نمی‌کند، زیرا ارجمندی برای خداست. (ب) تُطْلِقُ قَطْرَاتِ الْمَاءِ مُتَتَالِيَةً مِنْ فَمِهَا إِلَى الْهَوَاءِ: (۱) پی در پی قطره‌های آب از دهانش به هوا می‌شود. (۲) پی در پی قطره‌های آب را از دهانش به هوا می‌کند. (ج) (وَ مَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَ لَهْوٌ): (۱) زندگی دنیا فقط بازیچه و سرگرمی است. (۲) زندگی دنیا بازیچه و سرگرمی نیست.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱

۳۷	عَيْنِ الْمُتَرَادِفِ وَ الْمُتَضَادِّ: (الْخَيْرُ / الْعُضْبُ / السَّوءُ / الْحَبِيبُ / الْمَفْسَدَةُ / الصَّدِيقُ) الف) = ب) ≠ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۱
۳۸	ترجم الكلمات التي تحتها خط: ١) هَاتَانِ الْبِنْتَانِ قَامَتَا يَجُولِيْ عِلْمِيَّةٍ. ٢) فَالْتَّجَارِبُ لَا تُعْنِيْنَا عَنِ الْكُتُبِ. ٣) خَافَ هِشَامٌ مِنْ أَنْ يَرِغَبُوا فِيهِ. ٤) يَتَأَكَّدُ الطَّاوِزُ مِنْ خِدَاعِ الْعَدُوِّ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۱
۳۹	عَيْنِ الصَّحِيحِ: ١) (فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَ لَكُنْكُمْ كُنْتُمْ) (لَا يَعْلَمُونَ، لَا تَعْلَمُونَ، لَا تَعْلَمُنَ) ٢) قَدْ الْمُؤْمِنَاتُ رَبَّهُنَّ. (ذَكَرْتُ، ذَكَرَ، ذَكَرْنَ) سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
متن زیر را بخوانید و به ۴ سؤال بعدی پاسخ دهید. «قَالَتِ الْأُمُّ: أَنَا أَتَذَكَّرُ جَبَلَ الثَّوْرِ الَّذِي كَانَ النَّبِيُّ (ص) يَتَعَبَّدُ فِي غَارٍ جَرَاءِ الْوَاقِعِ فِي قِمَّتِهِ. وَلَكِنِّي مَا رَأَيْتُ الْغَارَ، لِأَنَّهُ يَقَعُ فَوْقَ جَبَلٍ مُرْتَفِعٍ، لَا يَسْتَطِيعُ صُعودُهُ إِلَّا الْأَقْوِيَاءُ» «يُوجَدُ نَوْعٌ مِنَ السَّمَكِ فِي إِفْرِيقِيَا يَسْتُرُ نَفْسَهُ فِي غِلَافٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْمُخَاطِيَّةِ الَّتِي تَخْرُجُ مِنْ فَمِهِ وَ يَدْفِنُ نَفْسَهُ تَحْتَ الطِّينِ ثُمَّ يَنَامُ نَوْعًا غَمِيقًا أَكْثَرَ مِنْ سَنَةٍ»	
۴۰	هل يستطيعُ كُلُّ النَّاسِ صُعودَ الْغَارِ؟ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
۴۱	مَنْ كَانَ يَتَعَبَّدُ فِي غَارٍ جَرَاءِ؟ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
۴۲	أَبَيْنَ يَسْتُرُ السَّمَكُ نَفْسَهُ؟ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
۴۳	كَمْ مَدَّةً يَنَامُ السَّمَكُ؟ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
۴۴	مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ: ١) الْحَالُ ٢) الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ ٣) نَوْعُ الْمَفْعُولِ الْمُطْلَقِ ٤) الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ ٥) الْمُسْتَثْنَى «يَحْتَاجُ السَّمَكُ إِلَى الْمَاءِ احْتِيَاجَ الْأَحْيَاءِ - (بَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ) - يَشْتَغِلُ الْعَمَالُ فِي الْمَصْنَعِ إِلَّا عَامِلًا.» سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
۴۵	إِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي الْجُمْلِ: ١) اسم الفاعل ٢) اسم المفعول ٣) اسم تفضيل ٤) اسم المبالغة ٥) اسم المكان «قَالَ الرَّجُلُ الْعَلَامَةُ: لَا أَظُنُّ أَنَّ هُنَاكَ كُتْبًا مُكْرَّرَةً - عَلَّقَ إِبْرَاهِيمُ الْفَأْسَ عَلَى كَتِفِ أَكْبَرِ الْأَصْنَامِ فِي الْمَعْبَدِ - الْغَارُ يَقَعُ فَوْقَ جَبَلٍ مُرْتَفِعٍ.» سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱

٤٦	ترجم العبارات إلى الفارسيّة: (١) اللَّاعِبُونَ الْإِيرَانِيُّونَ رَجَعُوا مِنَ الْمُسَابَقَةِ فَرِحِينَ. (٢) كَانَ الْفَرَزْدَقُ حَاضِرًا فَأَنشَدَ قَصِيدَةً فِي مَدْحِ الْإِمَامِ (ع). (٣) رَبُّ كِتَابٍ يَجْتَهِدُ الْقَارِئُ فِي قِرَاءَتِهِ فَيُؤَثِّرُ فِي نَفْسِهِ. (٤) الْإِنْسَانُ الْعَاقِلُ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَجِدَ غِذَاءً فِي كُلِّ مَوْضِعٍ.	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
٤٧	ترجم العبارات إلى الفارسيّة: (١) يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَى رَبِّكِ (٢) كَانَ يَنْظُرُ هِشَامٌ إِلَى النَّاسِ وَمَعَهُ جَمَاعَةٌ. (٣) حَاوَلَ إِبْرَاهِيمُ (ع) أَنْ يُنْقِذَ قَوْمَهُ مِنَ عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ.	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
٤٨	ترجم الكلمات التي تحتها خط: (١) (وَ أَقَمَ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا) (٣) كُلُّ وَعَاءٍ يَضِيقُ بِمَا جُعِلَ فِيهِ. (٢) هُوَالُ أَسْمَاكِ الزَّيْنَةِ مُعْجَبُونَ بِهَذِهِ السَّمَكَةِ. (٤) الْغُرْبُ تَعْرِفُ مِنْ أَنْكَرَتْ وَ الْعَجْمُ.	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱

اداره آموزش دوره دوم متوسطه نظری مازندران

- ۱ الف (فاعل، جار و مجرور (درس ۱ ص ۹) (ب) مبتدا، مفعول، صفت (درس ۲ ص ۳۰)
- ۲ الف) در حالیکه / جمع می‌کردند. (درس ۲ ص ۲۴) (ب) وجود دارد / نامیده می‌شود (درس ۳ ص ۴۵)
- ۳ الف) بی‌گمان ما قرآن را به زبان عربی قرار دادیم. امید است شما خردورزی کنید. (درس ۱ ص ۶)
 ب) ای نفس مطمئن (آرامش یافته) به سوی پروردگارت با خشنودی و خدایسندانه برگرد. (درس ۲ ص ۲۴)
 ج) ما در کتابی خواندیم که اولین آیات قرآن بر پیامبر (ص) در غار حراء واقع در قله‌اش نازل شد. (درس ۲ ص ۲۰)
 د) هنگامی که مردم برمی‌گردند بت‌های شکسته‌شان (شکسته شده‌شان) را می‌بینند. (درس ۱ ص ۳)
- ۴ الف) العواصم (درس ۴ ص ۶۲) (ب) الهاوی (درس ۲ ص ۳۰)
- ۵ الإمراة [پا - خانم - سر - شانه] (درس ۲ ص ۲۱)
- ۶ الف) الفائزة (ص ۶۰) (ب) أثبت (ص ۵۸) (ج) اشتغل (ص ۴۴) (د) الجزارة (ص ۲۵)
- ۷ الف) الحق (ص ۴۷) (ب) هو جدي (ص ۴۲)
 ج) احتیاج (ص ۶۳) (د) نوعی، بیانی (ص ۶۳)
 هـ) المدفون (ص ۶۳)
- ۸ الف) أضعف (ص ۴۷) (ب) مُعْجِبُونَ (ص ۳۰)
 ج) مجلس (ص ۴۸) (د) أمارة (ص ۴۸)
 هـ) هُوة (ص ۳۰) (و) زیان‌رساننده (ص ۵۱)
 ز) بدتر (ص ۸) (ح) خراب شده، خراب (ص ۲۵)
- ۹ الف) حَضَرُوا (ب) يَطُوفُ
- ۱۰ الف) ۱ (ص ۸) (ب) ۱ (ص ۲۳)
- ۱۱ الف) همانا این ماهی از بچه‌هایش دفاع می‌کند، در حالی که همراه آنها حرکت می‌کند. (ص ۳۰)
 ب) خفاش، حیوان پستانداری است که می‌تواند پرواز کند. (قادر به پرواز کردن است) (ص ۶۱)
 ج) هر چیزی به جز دانش با انفاق (بخشش) کم می‌شود. (ص ۳۸)
 د) اگر به مردم دشنام دهید، دشمنی میان آنها را به دست می‌آورید. (ص ۱۲)
- ۱۲ الف) بخت، شانس، بهره (ص ۱۴) (ب) پی‌درپی (ص ۳۰)
 ج) بی‌نیاز نمی‌کند، بی‌نیاز نمی‌گرداند (ص ۲۳) (د) برهم نهاده شد، فرو بسته شد (ص ۳۹)
- ۱۳ تُطْلِقُ سَمَكَةَ السَّهْمِ قَطْرَاتِ الْمَاءِ مُتَتَابِلَةً مِنْ فَمِهَا إِلَى الْهَوَاءِ. (ص ۳۰)
- ۱۴ لِأَنَّهَا تُجِبُّ أَنْ تَأْكُلَ الْفَرَائِسَ الْحَيَّةَ. (ص ۳۰)
- ۱۵ عِنْدَمَا تَسْقُطُ الْحَشَرَةُ عَلَى سَطْحِ الْمَاءِ. (ص ۳۰)
- ۱۶ هُوةٌ أَسْمَاكِ الزَّيْنَةِ. (ص ۳۰)

۱۷ الفریسة. (ص ۳۰)

۱۸ الف) واقفین (ص ۲۵)

ب) إنشاداً (ص ۵۱)

ج) نوعی (ص ۵۱)

د) مُحَمَّدًا

هـ) زُملاء (ص ۴۰)

۱۹ الف) قوی‌ترین (ص ۳۱)

ب) خواننده (ص ۳۵) ، کتابخانه (ص ۳۶)

۲۰ الف) هیچ گریزی از افتادن جوجه‌ها نیست زیرا آن قسمتی از زندگی سختشان است. (ص ۴۵)

ب) امیدوارم که خدا موفقیت را به‌رهم در زندگی قرار دهد. (ص ۱۴)

ج) بازیکنان ایرانی از مسابقه در حالی که لبخند می‌زدند، برگشتند. (ص ۲۳)

د) فرزاد امام (ع) را بین حجاج حقیقتاً شناخته بود. (ص ۵۰)

۲۱ الف) مردم یک امت بودند پس خداوند پیامبران را بشارت‌دهنده فرستاد. (ص ۲۴)

ب) اگر خسیس در دنیا مانند فقیران زندگی کند، در آخرت همچون ثروتمندان محاسبه می‌شود. (ص ۶۴)

ج) هریک از مسلمانان آرزو دارند که به زیارت مکان‌های مقدس مشرف شوند. (ص ۲۰)

د) چرا تو در خواندن کتابی تلاش می‌کنی که فایده‌ای از آن به دست نمی‌آوری. (ص ۳۷)

۲۲ الف) اُعلی (ص ۱۰)

ب) الفائز (ص ۲۳)

۲۳ ۱) المطار: فرودگاه (درس ۱ ص ۱۵)

۲) الجزارة: تراکتور (درس ۲ ص ۲۷)

۳) المُفکّر: اندیشمند (درس ۳ ص ۴۲)

۴) الشّدائد: سختی‌ها (درس ۴ ص ۵۸)

۲۴ ۱) صادقاً = مستثنی

۲) الطُّلاب = مستثنی‌منه (درس ۳ ص ۳۸)

۳) أَنْتَ وَحِيدٌ = جمله حالیه (درس ۲ ص ۳۱)

۴) إنشاداً = مفعول مطلق / نوعی (درس ۴ ص ۵۱)

۲۵ ۱) بهتر (درس ۳ ص ۴۷)

۲) جوان - ایستگاه (درس ۲ ص ۲۳)

۲۶ ۱) أَعْجَبَ (درس ۲ ص ۳۰)

۲) الْعَمَالُ [مفردش، «عامل» و بر وزن فاعل است.] (درس ۲ ص ۲۹)

۳) مَصْنَعَ (درس ۲ ص ۲۹)

۴) مَشْغُولُونَ (درس ۲ ص ۲۹)

۵) أَمَارَةٌ (درس ۳ ص ۴۸)

۲۷ الف) یاد بگیرد

۲) گاهی یاد می‌گیرند

۳) یاد نگرفت - یاد نگرفته است (درس ۱ ص ۱۳)

ب) به من کمک کردند

۲) باید کمک کنند

۳) کمک خواهم کرد (درس ۳ ص ۴۶)

ج) نباید بنویسند

۲) نوشته بودند (درس ۲ ص ۲۸)

۲۸ ۱) گریه می‌کنی - گذشته (درس ۲ ص ۱۸)

۲) نگهبانان - خودداری کرده بودند (درس ۲ ص ۲۸)

۳) هر چیزی - زیاد می‌شود (درس ۴ ص ۶۴)

- ۲۹ (۱) خدای من، موفقیت را بخت من در زندگی قرار بده. (درس ۱ ص ۱۴)
 (۲) قویترین مردم کسی است که دشمنش را با اقتدار ببخشد. (درس ۲ ص ۳۱)
 (۳) هیچ خیری در سخنی نیست مگر آن که با عمل همراه باشد. (درس ۱ ص ۸)
- ۳۰ (۱) سست نشوید و اندوهگین نشوید در حالیکه شما برترید. (درس ۲ ص ۲۴)
 (۲) تنها گروه کافر از رحمت خدا ناامید می‌شوند. (جز گروه کافر کسی از رحمت خدا ناامید نمی‌شود) (درس ۳ ص ۴۱)
 (۳) به راستی ما قرآن را بر تو به تدریج نازل کردیم. (درس ۴ ص ۶۴)
 (۴) نوشته‌ها و نگاره‌ها دلالت می‌کند بر اینکه دین در وجود انسان ذاتی است. (درس ۱ ص ۲)
- ۳۱ الرِّجَالُ عَصَبُهَا - دندان‌ها - استخوان‌ها - چشم‌ها - مِرْدَهَا (درس ۲ ص ۲۶)
- ۳۲ (۱) تارهای صوتی (درس ۴ ص ۶۲)
 (۳) آرزو داریم (درس ۲ ص ۲۰)
 (۲) نمی‌دید (درس ۳ ص ۳۵)
 (۴) کشمکش (درس ۱ ص ۳)
- ۳۳ (۱) الخُلم: رؤیا (ص ۵۸)
 (۳) الکساء: جامه، لباس (ص ۶۴)
 (۲) الحنیف: یکتاپرست (ص ۱۰)
 (۴) الْمُتَفَرِّج: تماشاچی (ص ۲۳)
- ۳۴ (۱) فَرِحاً (ص ۲۲)
 (۲) عَلِيّاً
 (۳) الطَّلَاب (ص ۳۸)
 (۴) هَجُوماً
 (۵) نوعی (ص ۶۱)
- ۳۵ (الف) (۱) یاری بجوید
 (ب) (۱) ارزان نخواهد شد
 (ج) (۱) تعمیر (تعمیر کردن) (۲) تعمیر نکرد (تعمیر نکرده است) (۳) تعمیر می‌کردند (ص ۲۵)
 (۲) یاری می‌جویم
 (۳) یاری نجوید
 (۲) ارزان شده بود (ص ۴۲)
 (۳) تعمیر می‌کردند (ص ۲۵)
- ۳۶ (الف) (۱) (ص ۹)
 (ب) (۲) (ص ۳۰)
 (ج) (۱) (ص ۴۱)
- ۳۷ (الف) الحبيب = الصديق (ص ۲۶)
 (ب) الخیر ≠ الشؤ (ص ۸)
- ۳۸ (۱) گردش (ص ۲۳)
 (۳) علاقمند شوند (ص ۵۰)
 (۲) ما را بی‌نیاز نمی‌کند (ص ۳۴)
 (۴) نیرنگ (مکر، فریب) (ص ۱۵)
- ۳۹ (۱) لَا تَعْلَمُونَ (درس ۱ ص ۸)
 (۲) ذَكَرْتُ (درس ۲ ص ۳۴)
- ۴۰ لَا، لَا يَسْتَطِيعُ صُعودَهُ إِلَّا الْأَقْوِيَاءُ. (ص ۲۰)
- ۴۱ كَانَ النَّبِيُّ (ص) يَتَعَبَّدُ فِي غَارٍ جِرَاءٍ. (ص ۲۰)
- ۴۲ يَسْتُرُ نَفْسَهُ فِي غِلَافٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْمُخَاطِيَّةِ. (ص ۶۳)
- ۴۳ يَنَامُ السَّمَكُ أَكْثَرَ مِنْ سَنَةٍ. (ص ۶۳)
- ۴۴ (۱) مُبَشِّرِينَ (ص ۲۴)
 (۳) نوعی (ص ۶۳)
 (۵) عاملاً (ص ۴۴)
 (۲) احتیاج
 (۴) الْعُقَالُ

(۳) أَكْبَر (ص ۴)

(۲) مُكَزَّرَةٌ (ص ۳۵)

(۱) مُرْتَفِع (ص ۲۰) ۴۵

(۵) الْمَعْبَد (ص ۳)

(۴) الْعَلَامَةُ (ص ۴۶)

(۱) بازیکنان ایرانی از مسابقه با خوشحالی بازگشتند. (ص ۲۳) ۴۶

(۲) فرزاد حاضر بود پس قصیده‌ای در مدح امام (ع) سرود. (ص ۵۰)

(۳) چه بسا کتابی که خواننده در خواندن آن می‌کوشد و در وجودش تأثیر می‌گذارد. (ص ۳۵)

(۴) انسان عاقل می‌تواند در هر موضوعی غذایی فکری بیابد. (ص ۳۴)

(۱) ای نفس آرامش یافته به سوی پروردگارت باز گرد. (ص ۲۴) ۴۷

(۲) هشام به مردم نگاه می‌کرد و (در حالی‌که) گروهی با او بودند. (ص ۵۰)

(۳) ابراهیم تلاش کرد که قومش را از پرستش بت‌ها نجات دهد (ص ۳)

(۲) علاقمندان (ص ۳۰)

(۱) یکتاپرست (ص ۱) ۴۸

(۴) ناشناخته شمردی (انکار کردی) (ص ۵۱)

(۳) تنگ می‌شود (ص ۳۹)



باسمه تعالی

نام درس: عربی، زبان قرآن (۳) اداره کل آموزش و پرورش مازندران

پایه: دوازدهم معاونت آموزش متوسطه

رشته: علوم تجربی - ریاضی و فیزیک اداره آموزش دوره دوم متوسطه نظری

کانال گام نهایی مازندران (شاد) <http://shad.ir/motnazarimazand>

نام و نام خانوادگی دبیر:	نمره با عدد:	نام و نام خانوادگی دبیر:	نمره با عدد:	نام و نام خانوادگی دبیر:	نمره با عدد:
تاریخ و امضا:	نمره با حروف:	تاریخ و امضا:	نمره با حروف:	تاریخ و امضا:	نمره با حروف:
ردیف	لطفا پاسخ سوالات را روی همین برگ بنویسید				
۱	عربی، زبان قرآن 3 (درس 3) سوال ۵۵ ترجم الكلمات التي تحته خط: (۱) سَقُوطُ الفَرَاخِ مَشْهُدٌ مُرْعِبٌ جِدًّا. (۲) هَذَا الْعَمَلُ أَنْفَعُ لَكَ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۲	إِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي هَذِهِ الْجُمْلِ: (الف) اسم التَّفْضِيلِ (ج) اسم المكان (هـ) اسم الفاعل «هُوَ كَانَ مِنْ أَهَمِّ الْكُتَّابِ فِي مِصْرَ وَ إِنَّهُ عَلَّامٌ فِي كُلِّ الْمَوْضُوعَاتِ. وَ مَا دَرَسَ إِلَّا فِي الْمَرْحَلَةِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ لِعَدَمِ وُجُودِ مَدْرَسَةٍ ثَانَوِيَّةٍ.» سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۳	كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (الف) رَأَيْتُ الْفَلَاحِينَ وَ هُمْ يَجْمَعُونَ الْمَحَاصِيلَ: «کشاورزان را دیدم آنها محصولات را» (ب) هُنَاكَ طَائِرٌ فَوْقَ جِبَالٍ مُرْتَفَعَةٍ يُسَمَّى «بِرْنَاكِلَ»: «پرنده‌ای بالای کوه بلندی که برناکل» سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۴	أَيُّ كَلِمَةٍ مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ تُنَاسِبُ لِلْفَرَاغِ. (الف) شَخْصٌ يَكْتُبُ مَقَالَهُ فِي الصُّحُفِ. (كَاتِبٌ / صَحْفِيٌّ / أَدِيبٌ / شَاعِرٌ) (ب) يَكُونُ بِلا فائِدَةٍ. (الْحَظُّ / الذَّاءُ / الصُّحَّةُ / السُّدَى) سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۵	ترجم الكلمات التي تحته خط: (الف) الْأُمُّ كَانَتْ نَحْمِي طَائِرًا مَجْرُوحًا. (ج) إِنَّ التَّحْدِيدَ فِي اخْتِيَارِ الْكُتُبِ. (ب) صَارَتْ سَيَّارَتُنَا مُعْطَلَةً فِي الْمَوْقِفِ. (د) فَبَيْنَمَا يَنْظُرُ إِلَى الْحُجَّاجِ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				

اداره آموزش دوره دوم متوسطه نظری مازندران

٦	عَبِّنَ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْمَحَلِّ الإِعْرَابِيِّ: «الْكَتَابُ يُؤَثِّرُ فِي نَفْسِ الْقَارِي تَأْثِيرًا عَمِيقًا» الف) يُؤَثِّرُ: ١: فعلٌ مضارعٌ، مجهولٌ، مزيدٌ ثلاثيٌ / جملةٌ فعليةٌ. ب) القارئُ: ١: اسمٌ، مُفْرَدٌ، مُذَكَّرٌ، مُعَرَّفٌ بـ «ال»، اسمٌ فاعِلٍ / مضافٌ إليه. ٢: اسمٌ، مُفْرَدٌ، مُذَكَّرٌ، مُعَرَّفٌ بِالْعِلْمِيَّةِ، اسمٌ مُبالِغَةٍ / صفةٌ. ٢: فعلٌ مضارعٌ، معلومٌ، مزيدٌ ثلاثيٌ / خبرٌ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
	متن زیر را بخوانید و به ۵ سؤال بعدی پاسخ دهید. «يَبْنِي طَائِرٌ عُشَّهُ فَوْقَ جِبَالٍ مُرْتَفِعَةٍ بَعِيدًا عَنِ الْمُفْتَرِسِينَ وَ عِنْدَمَا تَكْبُرُ فِرَاحُهُ، يَرِيدُ مِنْهَا أَنْ تَقْفِرَ مِنْ عُشِّهَا الْمُرْتَفِعِ. تَقْدِفُ الْفِرَاحُ نَفْسَهَا وَاحِدًا وَاحِدًا مِنْ جَبَلٍ يَبْلُغُ ارْتِفَاعُهُ أَكْثَرَ مِنْ أَلْفِ مِثْرٍ»
٧	لِمَاذَا يَبْنِي الطَّائِرُ عُشَّهُ فَوْقَ جِبَالٍ مُرْتَفِعَةٍ؟ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
٨	مَتَى يُرِيدُ الطَّائِرُ مِنْ فِرَاحِهِ أَنْ تَقْفِرَ مِنْ عُشِّهَا؟ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
٩	كَمْ مِثْرًا إِرْتِفَاعُ الْجَبَلِ؟ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
١٠	كَيْفَ تَسْقُطُ الْفِرَاحُ مِنْ عُشِّهَا؟ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
١١	أَكُنْتُبُ مَفْرَدَ «فِرَاحٍ». سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
١٢	عَبِّنَ الْمَحَلَّ الإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: الف) الْإِنْسَانُ الْعَاقِلُ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَجِدَ غِدَاءً فِكْرِيًّا فِي كُلِّ مَوْضُوعٍ. ب) حَاوَلَ إِبْرَاهِيمُ أَنْ يُنْقِذَ قَوْمَهُ مِنْ عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
١٣	عَبِّنَ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْعِبَارَاتِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (إِمْتِلَاءٌ - الْجَزَارَةُ - أَثَبَّتَ - الْحَمَامَةُ - الْفَائِزَةُ - اِسْتَعْلَنَ) الف) تَرَفَّعَ الْأَوَّلَى فِي الْمُبَارَاةِ عَلَّمَ إِيْرَانِ. ج) الْعَامِلُ الْمُجِدُّ فِي الْمَصْنَعِ. ب) إِذَا أَرَادَ اللَّهُ هَلَاكَ النَّمْلَةِ لَهَا جَنَاحَيْنِ. د) سَيَّارَةٌ تُسْتَخْدَمُ لِلْعَمَلِ فِي الْمَرْزَعَةِ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
١٤	مَبَيَّنْ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ: (الف: الْمُسْتَثْنَى ب: الْحَال ج: الْمَفْعُولُ الْمُطْلَق د: نَوْعُ الْمَفْعُولِ الْمُطْلَق هـ: الصِّفَةُ) لَا يَحْتَاجُ السَّمَكُ الْمَدْفُونُ إِلَى الْهَوَاءِ احْتِيَاجَ الْأَحْيَاءِ - أَعْطَى الْمُدِيرُ مَسْئُولِيَّةَ الْمَكْتَبَةِ لِرَمِيلِي وَ هُوَ جَدِيرٌ بِهَا - لَا تَقُلْ كَلَامًا إِلَّا الْحَقَّ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲

۱۵	إِنْتَخِبِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ: (الف) زُمَلَائِي فِي صَالَةِ الْامْتِحَانِ إِلَّا حَامِداً. (خَضَرَ - خَضَرُوا - خَضَرْنَ) (ب) الْحَاجُّ سَبْعَ مَرَّاتٍ حَوْلَ بَيْتِ اللَّهِ. (تَطَوَّفُ - يَطُوفُونَ - يَطُوفُ)	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
۱۶	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) إِنَّ هَذِهِ السَّمَكَةَ تُدَافِعُ عَنْ صِغَارِهَا وَ هِيَ تَسِيرُ مَعَهَا. (ب) الْحَقَّاشُ حَيَوَانٌ لَبُونٌ يَقْدِرُ عَلَى الطَّيْرَانِ. (ج) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ بِالْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمَ. (د) إِنْ تَسُبُّوا النَّاسَ تَكْتَسِبُوا الْعَدَاوَةَ بَيْنَهُمْ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
۱۷	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) لَمْ يَقْدِرْ هِشَامٌ أَنْ يَسْتَلِمَ الْحَجَرَ اسْتِلاَمًا سَهْلًا، لِأَنَّ النَّاسَ مَا ذَهَبُوا جَانِبًا. (ب) قَدْ يَتَعَلَّمُ التَّلَامِيذُ الْإِنْجِلِيزِيَّةَ مِنَ الشُّبَّاحِ الَّذِينَ يَأْتُونَ إِلَى بَلَدِهِمْ. (ج) هَذَا الَّذِي نَعْرِفُ الْبَطْحَاءَ وَطَأْتَهُ / وَالْبَيْتُ يَعْرِفُهُ وَالْحِلُّ وَ الْحَرَمُ. (د) قَدْ سَأَلَ عَارِفٌ صَدِيقَهُ مُتَعَجِّبًا: يَا حَبِيبِي، لِمَ تَبْكِي؟!	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
۱۸	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) (وُ نَزَّلَ الْمَلَائِكَةُ نَزْزِيلًا) (ب) (رَبَّنَا وَ لَا تُحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا ...) (ج) مَا اسْتَطَاعَتْ أَسْرَهُ الْعَقَادُ أَنْ تُرْسِلَهُ إِلَى مَدْرَسَةٍ ثَانَوِيَّةٍ لِتَكْمِيلِ دِرَاسَتِهِ. (د) لَقَا شَاهِدَ النَّاسِ أَصْنَامَهُمُ الْفُكْسَرَةَ، أَحْضَرُوا اِبْرَاهِيمَ (ع) لِلْمُحَاكَمَةِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
۱۹	عَيِّنِ الْمُتَضَادَّ لِكَلِمَةِ «يَتَسَبَّعُ» وَ الْمُتَرَادِفَ لِكَلِمَةِ «فَرِحاً» فِي الْجُمْلَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ: (الف) كُلُّ وَعَاءٍ يَضْبِقُ بِمَا جُعِلَ فِيهِ إِلَّا وَعَاءَ الْعِلْمِ. (ب) اسْتَعْلَ الْفَلَّاحُ فِي الْمَرْزَعَةِ مَسْرُورًا.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
۲۰	عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ: «الْإِنْسَانُ الْعَاقِلُ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَجِدَ غِذَاءً فِكْرِيًّا فِي كُلِّ مَوْضُوعٍ» (الف) الْإِنْسَانُ: (۱) اسْمٌ، مَفْرُودٌ، مُذَكَّرٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلْ / مُبْتَدَأٌ (۲) اسْمٌ، مُثَنَّى، مُذَكَّرٌ، مُعَرَّفٌ بِالْعِلْمِيَّةِ / مُبْتَدَأٌ (ب) مَوْضُوعٌ: (۱) اسْمٌ مَفْعُولٌ، جَمْعٌ، مُذَكَّرٌ، نَكْرَةٌ / مَجْرُورٌ بِحَرْفِ جَزْ (۴) اسْمٌ مَفْعُولٌ، مُفْرَدٌ، مُذَكَّرٌ، نَكْرَةٌ / مَضَافٌ إِلَيْهِ	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۱	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْعِبَارَاتِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (يَنْقُصُ - الْحَنِيفُ - يَنَامُ - الْمُهَنْدِسُ - الْجَاهِلُ - يَسْهَرُ) (الف) يَتَزَكَّى الْبَاطِلُ وَ يَرْغَبُ فِي دِينِ الْحَقِّ. (ج) حَارِسُ الْفُنْدُقِ كُلُّ اللَّيْلِ مَعَ زَمِيلِهِ. (ب) يَبْنِي بَيْتَهُ عَلَى الرَّمْلِ. (د) كُلُّ شَيْءٍ بِالْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمَ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۲	مَبْنِيٌّ فِي الْعِبَارَاتِ: (الف: الْحَالُ / ب: الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ / ج: نَوْعُ الْمَفْعُولِ الْمُطْلَقِ / د: الْمُسْتَثْنَى / هـ: الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ) «أَنْشَدَ الْفَرَزْدَقُ قَصِيدَةً إِنْشَادًا رَائِعًا - مَا شَاهَدْتُ زُمَلَائِي الْقُدَمَاءَ إِلَّا مُحَمَّداً - شَاهَدْتُ جَمَاعَةً وَأَقْفِينَ أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ»	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲

۲۳	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خُطٌّ: (الف) أَقْوَى النَّاسِ مَنْ عَفَا عَدُوَّهُ مُقْتَدِرًا. (ب) يَعْتَقِدُ الْقَارِيُ أَنَّ كُتُبَ الْمَكْتَبَةِ مُفِيدَةٌ لِلطُّلَابِ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۴	إِنْتَخِبِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ: (الف) شَبَابُنَا عَلَّمَ إِيْرَانَ فِي الْمُبَارَاةِ. (رَفَعُوا - رَفَعَتْ - رَفَعُ) (ب) الْأَثَارُ الْقَدِيمَةُ إِهْتِمَامَ الْإِنْسَانِ بِالذِّينِ. (تَوَكَّدُ - يُؤَكِّدُونَ - يُؤَكِّدُ) سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۵	إِنْتَخِبِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجُمَةِ: (الف) يَا لَيْتَنِي أَذْهَبُ مَرَّةً أُخْرَى. (۱) ای کاش بار دیگر می‌رفتم. (ب) مَا فَازَ فِي ضَفْنَا إِلَّا حَامِدٌ. (۱) در کلاس ما به جز حامد موفق نشد. (۲) ای کاش بار دیگر بروم. (۲) در کلاس ما تنها حامد موفق نشد. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۶	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) الصَّيَّادُ يَصِيدُ الْحَوْتَ لِصِنَاعَةِ مَوَادِّ التَّجْمِيلِ. (ب) نَحْنُ خُلُقْنَا مِنْ طِينَةٍ فَلَا نَفْتَخِرُ بِنَسَبِنَا. (ج) الْعَقَّادُ قَدْ أَلْفَ أَكْثَرَ مِنْ مِئَةِ كِتَابٍ. (د) إِعْلَمْ يَا نَّ خَيْرَ الْإِخْوَانِ أَقْدَمُهُمْ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۷	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) (كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ) (ب) إِنْ عَاشَ الْبَخِيلُ فِي الدُّنْيَا كَالْفُقَرَاءِ حَاشَبَ فِي الْآخِرَةِ مُحَاسَبَةَ الْأَغْنِيَاءِ. (ج) كُلُّ مِنَ الْمُسْلِمِينَ يَتَمَنُّونَ أَنْ يَتَشَرَّفُوا لِرِيزَارَةِ الْأَمَاكِينِ الْمُقَدَّسَةِ. (د) لِمَاذَا أَنْتِ تَجْتَهِدُ فِي قِرَاءَةِ كِتَابٍ لَا تَحْصُلُ عَلَى فَائِدَةٍ مِنْهُ؟ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۸	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خُطٌّ: (الف) قَرَأْنَا أَنْشُودَةً فِي الصَّفِّ. (ج) أَتَذَكَّرُ رَمَى الْجَفَرَاتِ فِي الْحَجِّ. (ب) غِيْنُهُ فَاضَتْ مِنْ حَشِيَّةِ اللَّهِ. (د) مُدِّ رَجَلِكَ عَلَى قَدْرِ كِسَائِكَ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۹	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْفَرَاغِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) «الْجَزَارَةُ - الضَّخْفِي - الْمُفَكَّرُ - الشَّدَائِدُ - الْمَطَارُ - الْجُنْدِيُّ» (۱) حَضَرَ الشَّيَاحُ فِي قَاعَةٍ لَكِنَّ الدَّلِيلَ لَمْ يَحْضُرْ. (۲) سَيَّارَةٌ نَسْتَحْدِثُهَا لِلْعَمَلِ فِي الْمَرْزَعَةِ. (۳) هُوَ الْعَالِمُ الَّذِي لَهُ أَفْكَارٌ عَمِيقَةٌ وَ حَدِيثَةٌ. (۴) عِنْدَ يُعْرِفُ الْإِخْوَانُ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۰	مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ: (۱) الْمُسْتَسْتَنَى (۲) الْمُسْتَسْتَنَى مِنْهُ (۳) الْحَال (۴) الْمَفْعُولُ الْمَطْلُوقُ وَ نَوْعُهُ «مَا شَاهَدْتُ الطُّلَّابَ فِي صَالَةِ الْإِمْتِحَانِ إِلَّا صَادِقًا. إِذَا طَلَبْتُ أَنْ تَنْجَحَ فِي عَمَلِكَ فَقُمْ بِهِ وَ أَنْتِ وَحِيدٌ. أَتَشَدُّ الْقِرْزْدُقُ قَصِيدَتَهُ إِنْشَادًا رَائِعًا.» سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خُطٌّ. (۱) عَدُوٌّ عَاقِلٌ خَيْرٌ مِنْ صَدِيقٍ جَاهِلٍ. (۲) وَقَفَ الْمُهَنْدِسُ الشَّيْءُ فِي الْمَوْقِفِ مُبْتَسِمًا. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱

۳۲	إِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي الْجُمْلِ. (۱) اسْمٌ تَفْضِيلٌ (۳) اسْمٌ مَكَانٍ (۵) اسْمٌ مِبَالِغَةٍ (۲) اسْمٌ فَاعِلٍ (۴) اسْمٌ مَفْعُولٍ «الْعَمَالُ مَشْعُولُونَ بِالْعَمَلِ فِي الْمَصْنَعِ. هَذِهِ السَّمَكَةُ مِنْ أَعْجَبِ الْأَسْمَاكِ فِي الصَّيْدِ. إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَارَةٌ بِالسَّوَاءِ.» سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۳	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (۱) يُؤَثِّرُ الْكِتَابُ فِي نَفْسِ قَارِئِهِ تَأْثِيرًا عَمِيقًا يَظْهَرُ فِي آرَائِهِ. (۲) إِذَا كَانَ لَكَ فِكْرٌ قَادِرٌ تَسْتَطِيعُ بِهِ أَنْ تَفْهَمَ مَا تَقْرَأُ. (۳) لَمَّا وَصَلَ هِشَامٌ إِلَى الْحَجَرِ لَمْ يَقْدِرْ أَنْ يَسْتَلِمَهُ. (۴) إِذَا أَرَادَ اللَّهُ هَلَاكَ النَّمْلَةِ أَنْبَتَ لَهَا جَنَاحَيْنِ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۴	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (۱) (و لَا تَهْنُوا وَ لَا تَحْزَنُوا وَ أَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ) (۲) (لَا يَبِأْسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ) (۳) (إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا) (۴) الْكِتَابَاتُ وَ النُّقُوشُ تَدُلُّ عَلَى أَنَّ الدِّينَ فِطْرِيٌّ فِي وُجُودِ الْإِنْسَانِ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۵	اُكْتُبْ مُفْرَدَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: «التَّجَارِيْ لَا تُغْنِيْنَا عَنِ الْكُتُبِ.» سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۶	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (۱) إِنَّ الزَّرَافَةَ بِكَمَاءٍ لَيْسَتْ لَهَا أَحْبَالٌ صَوْتِيَّةٌ. (۳) نَحْنُ نَتَقَفَّى أَنْ نَتَشَرَّفَ لِمَزَارَةِ الْأَمَاكِنِ الْمُقَدَّسَةِ. (۲) الْعَقَادُ كَانَ لَا يَرَى الْجَمَالَ إِلَّا الْخُرْبَةَ. (۴) قَدْ حَدَّثَنَا الْقُرْآنُ عَنْ صِرَاحِ الْأَنْبِيَاءِ مَعَ الْكَافِرِينَ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۷	عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (۱) جَهْرُ الْفَرَزْدَقِ بِحُبِّهِ لِأَهْلِ الْبَيْتِ (ع). (۲) صَنَعْتُ وَعَاءً جَمِيلاً مِنَ الْخَشَبِ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱
۳۸	إِنْتِخِبْ كَلِمَةً صَحِيحَةً تُنَاسِبُ التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةَ: (الْكِبْسَاءُ - الْمَنَامُ - الْفَاخِرُ - الْحَنِيفُ - الْمُتَفَرِّجُ - الْحُلْمُ) (۱) قَدْ نَرَاهُ فِي النَّوْمِ. (۲) التَّارِكُ لِلْبَاطِلِ وَ الْمَتَمَائِلُ إِلَى الدِّينِ الْحَقِّ. (۳) النَّاسُ يَلْبَسُونَهُ وَ مُرَادُفُ كَلِمَةِ «لِبَاسٍ» (۴) الَّذِي يُشَجِّعُ فَرِيقَهُ الْفَائِزَ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱
۳۹	إِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي الْجُمْلِ: (۱) اسْمُ الْفَاعِلِ / (۲) اسْمُ الْمَفْعُولِ / (۳) اسْمُ التَّفْضِيلِ / (۴) اسْمُ الْمِبَالِغَةِ / (۵) اسْمُ الْمَكَانِ زَمِيلَتِي الْفَهَامَةُ تَشْتَغِلُ فِي الْمَكْتَبَةِ. لَاكُنْزٌ أَغْنَى مِنَ الْقِنَاعَةِ. هَذَا الْكِتَابُ مَأْخُودٌ عَنِ الْمَقَالَتِ. كَانَ الْفَرَزْدَقُ مَحِبًّا لِأَهْلِ الْبَيْتِ (ع). سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱
۴۰	مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ: (۱) الْحَالُ (۲) الْمُسْتَثْنَى (۳) الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ (۴) الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ (۵) نَوْعُ الْمَفْعُولِ الْمُطْلَقِ الْمُغُولُ هَجَمُوا عَلَى الصِّبْنِ هُجُومًا قَاسِيًا - حَضَرَ الطُّلَّابُ فِي صَالَةِ الْامْتِحَانِ إِلَّا غَلِيًّا - يَمْشِي الطِّفْلُ فَرِحًا. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱

٤١	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي أُشِيرَ إِلَيْهَا بِحَظٍّ: (الف) اسْتَعَانَ: يَارِي جَسْت (١) (و) اسْتَعِينُوا بِالضَّبْرِ وَ الصَّلَاةِ (٢) (... إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ) (ب) رَحُصَ: ارْزَانَ شَد (١) الْأَدَبُ لَنْ يَرْحُصَ إِذَا كَثُرَ. (٢) أَسْعَاذُ الْبَضَائِعِ كَانَتْ قَدْ رَحُصَتْ بَعْدَ التَّخْفِيفِ. (ج) ضَلَّحَ: تَعْمِيرُ كَرْد. (١) أَنَا فِي مَوْقِفٍ تَصْلِيحِ الْحَافِلَاتِ. (٢) هُوَ لَمْ يُصَلِّحْ جَرَّارَتَهُ. (٣) كَانُوا يُصَلِّحُونَ السَّيَّارَةَ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۱
٤٢	كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (١) فَنُصِبَ لَهُ مِنْبَرٌ وَ جَلَسَ عَلَيْهِ جُلُوسَ الْأُمَرَاءِ. منبری برایش و بر روی آن پادشاهان نشست. (٢) مَا أَرْسَلْتَهُ أَسْرَثُهُ إِلَى الْقَاهِرَةِ لِتَكْمِيلِ دِرَاسَتِهِ. خانواده‌اش او را برای تکمیل شش به قاهره	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۱
٤٣	تَرْجِمِ الْجُمْلَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (١) كُلُّ طَعَامٍ لَا يُذَكِّرُ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ لَا بَرَكَةَ فِيهِ. (٢) إِذَا كَانَ لَكَ فِكْرٌ قَادِرٌ تَسْتَطِيعُ بِهِ أَنْ تَفْهَمَ مَا تَقْرَأُ. (٣) رَحَلَ إِلَى خُلَفَاءِ بَنِي أُمَيَّةَ بِالشَّامِ وَ مَدَحَهُمْ وَ نَالَ جَوَائِزَهُمْ. (٤) هُنَاكَ طَائِفٌ يَبْنِي عُشَّهُ فَوْقَ قِمَّةٍ بَعِيداً عَنِ الْحَيَوَانَاتِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۱
٤٤	عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ: «الْجِسْمُ الْقَوِيُّ يَجْذِبُ غِذَاءً مُنَاسِباً لِنَفْسِهِ» (الف) يَجْذِبُ: (١) فَعْلٌ مُضَارِعٌ، مَعْلُومٌ / خَبَرٌ (ب) مُنَاسِباً: (١) إِسْمٌ، مُفْرَدٌ، مُذَكَّرٌ، مَعْرِفَةٌ / مُضَافٌ إِلَيْهِ (٢) فَعْلٌ مَاضٍ، مَجْهُولٌ / فَعْلٌ (٢) إِسْمٌ، مُفْرَدٌ، مُذَكَّرٌ، نَكْرَةٌ / صِفَةٌ	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
٤٥	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْعِبَارَاتِ: (الْوَعَاءُ - تَجَارِبُ - التَّصْلِيحُ - زَمْرُ - الطُّرُوفُ) (١) وَرَقَةُ الزَّيْتُونِ السَّلَامِ. (٢) الْكُتُبُ آلاَفُ الْعُلَمَاءِ عَلَى مَرِّ السَّنِينَ. (٣) الْمُعْظَلَةُ صِفَةٌ لِجِهَازٍ أَوْ أَدَاةٍ بِحَاجَةٍ إِلَى (٤) هِيَ الْأَوْضَاعُ وَ الْأَحْوَالُ الَّتِي نَشَاهِدُهَا حَوْلَنَا.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
٤٦	مَبِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ: (١) الْحَالُ ٢: الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ ٣: نَوْعُ الْمَفْعُولِ الْمُطْلَقِ ٤: الْمُسْتَنْثَنُ مِنْهُ ٥: الْمُسْتَنْثَنُ «يَحْتَاجُ السَّمَكُ إِلَى الْمَاءِ احْتِيَاجَ الْأَحْيَاءِ - (بَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ) - يَشْتَغِلُ الْعَمَالُ فِي الْمَصْنَعِ إِلَّا عَامِلًا.»	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
٤٧	إِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي الْجُمْلِ: (١) اسْمُ الْفَاعِلِ (٢) اسْمُ الْمَفْعُولِ (٣) اسْمُ تَفْضِيلٍ (٤) اسْمُ الْمِبَالِغَةِ (٥) اسْمُ الْمَكَانِ «قَالَ الرَّجُلُ الْعَلَامَةُ: لَا أَظُنُّ أَنَّ هُنَاكَ كُتُباً مُكْرَرَةً - عَلَّقَ إِبْرَاهِيمُ الْفَاسُ عَلَى كَيْتِفِ أَكْبَرِ الْأَصْنَامِ فِي الْمَعْبَدِ - الْغَارُ يَقَعُ فَوْقَ جَبَلٍ مُرْتَفِعٍ.»	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱

۴۸	كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (۱) (قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ) گفتند: او را و خدایانتان را (۲) يَعْيشُ الْبَخِيلُ فِي الدُّنْيَا عَيْشَ الْفُقَرَاءِ. شخص بخیل در دنیا فقیران (۳) تَعَلَّمَ الْإِنجِلِيزِيَّةَ مِنَ الشَّيَاحِ فِي مُحَافَظَةِ أُسْوَانَ. انگلیسی را از در أُسوان یاد گرفت.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
۴۹	تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (۱) اللَّاعِبُونَ الْإِبْرَانِيُّونَ رَجَعُوا مِنَ الْمُسَابَقَةِ فَرِحِينَ. (۲) كَانَ الْفَرَزْدَقُ حَاضِرًا فَأَنْشَدَ قَصِيدَةً فِي مَدْحِ الْإِمَامِ (ع). (۳) رَبِّ كِتَابٍ يَجْتَهُدُ الْقَارِئُ فِي قِرَاءَتِهِ فَيُؤَثِّرُ فِي نَفْسِهِ. (۴) الْإِنْسَانُ الْعَاقِلُ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَجِدَ غِذَاءً فِي كُلِّ مَوْضِعٍ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
۵۰	تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (۱) لَا فَقْرَ أَشَدُّ مِنَ الْجَهْلِ وَ لَا عِبَادَةَ مِثْلُ التَّفَكُّرِ. (۲) (إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ). (۳) طَافَ زَيْنُ الْعَابِدِينَ (ع) بِالْبَيْتِ طَوَافَ الْأَعَاطِمِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
۵۱	ترجم الكلمات التي تحتها خط: (۱) (وَأَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا) (۳) كُلُّ وَعَاءٍ يَضِيقُ بِمَا جُعِلَ فِيهِ. (۲) هُوَ أَسْمَاكُ الزَّيْنَةِ مُعْجَبُونَ بِهَذِهِ السَّمَكَةِ. (۴) الْغَرْبُ تَعْرِفُ مَنْ أَنْكَرَتْ وَ الْعَجْمُ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
۵۲	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (الف) إلهي! اجْعَلِ التَّوْفِيقَ حَظِّي فِي الْحَيَاةِ. (ج) التَّجَارِبُ لَا تُغْنِي الْإِنْسَانَ عَنِ الْكُتُبِ. (ب) السَّمَكَةُ تُطْلَقُ قَطَرَاتُ الْمَاءِ مُتَتَابِلَةً. (د) عَيْنٌ غَضَّتْ عَنْ مُحَارِمِ اللَّهِ لَيْسَتْ بَاكِيَةً.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
۵۳	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (الف) تَعَلَّمَ (ياد گرفت): (۱) رَجَاءٌ تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ. (۲) التَّلَامِيذُ قَدْ يَتَعَلَّمُونَ اللُّغَةَ الْفَرَنْسِيَّةَ. (۳) الْكَسْلَانُ لَمْ يَتَعَلَّمِ الدَّرْسَ. (ب) سَاعَدَ (کمک کرد): (۱) الطُّلَّابُ سَاعَدُونِي. (۲) الْأَعْنِبَاءُ لِيُسَاعِدُوا الْفُقَرَاءَ. (۳) سَأُسَاعِدُ صَدِيقِي فِي آدَاءِ وَاجِبَاتِهِ. (ج) كَتَبَ (نوشت): (۱) الْأَطْفَالُ لَا يَكْتُبُونَ عَلَى الْأَشْجَارِ. (۲) التَّلْمِيزَاتُ كُنَّ قَدْ كَتَبْنَ دُرُوسَهُنَّ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱

	انتخب الصحيح في الترجمة: الف) (لا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا): (۱) گفتارشان نباید تو را غمگین کند، زیرا ارجمندی همه از آن خداست. (۲) گفتارشان تو را غمگین نمی‌کند، زیرا ارجمندی برای خداست. ب) نُطْلِقُ قَطْرَاتِ الْمَاءِ مُتَتَالِيَةً مِنْ فَمِهَا إِلَى الْهَوَاءِ: (۱) پی در پی قطره‌های آب از دهانش به هوا می‌شود. (۲) پی در پی قطره‌های آب را از دهانش به هوا می‌کند. ج) (وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَ لَهْوٌ): (۱) زندگی دنیا فقط بازیچه و سرگرمی است. (۲) زندگی دنیا بازیچه و سرگرمی نیست. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۱	۵۴
	ترجم الكلمات التي تحتها خط: (۱) هَاتَانِ الْبِنَتَانِ قَامَتَا يَجُولِيَّ عِلْمِيَّةٍ. (۳) خَافَ هِشَامٌ مِنْ أَنْ يَرْغَبُوا فِيهِ. (۲) فَالْتَّجَارِبُ لَا تُغْنِيُنَا عَنِ الْكُتُبِ. (۴) يَتَأَكَّدُ الطَّائِرُ مِنْ خِدَاعِ الْعَدُوِّ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۱	۵۵

اداره آموزش دوره دوم متوسطه نظری مازندران

- ۱ (الف) صحنه / ترسناک (درس ۳ ص ۴۵) ۲ (ب) سودمندتر (درس ۳ ص ۳۵)
- ۲ (الف) أَهَمَّ (ب) القَوَضُوعَات (ج) مَدْرَسَة (د) غَلَام (هـ) الْكُتَاب (درس ۳ ص ۳۶)
- ۳ (الف) در حالیکه / جمع می‌کردند. (درس ۲ ص ۲۴) (ب) وجود دارد / نامیده می‌شود (درس ۳ ص ۴۵)
- ۴ (الف) صَحَفَى (درس ۳ ص ۳۵) (ب) الشَّدَى (درس ۱ ص ۲)
- ۵ (الف) نگهداری می‌کرد. (درس ۱ ص ۱۴) (ب) خراب، خراب شده (درس ۲ ص ۲۵) (ج) محدود کردن (درس ۳ ص ۳۴) (د) در حالی‌که (درس ۴ ص ۵۰)
- ۶ (الف) ۲ (ب) ۱ (ص ۳۵)
- ۷ يَبْنِي الطَّائِرُ عُشَّهُ بَعِيداً عَنِ الْمُفْتَرِسِينَ. (ص ۴۵)
- ۸ عِنْدَمَا تَكْبُرُ فِرَاحُهُ. (ص ۴۵)
- ۹ أَكْثَرَ مِنْ أَلْفٍ مِثْرٍ. (ص ۴۵)
- ۱۰ تَشْقُطُ الْفِرَاحُ مِنْ عُشِّهَا وَاحِدًا وَاحِدًا. (ص ۴۵)
- ۱۱ فَزَخ (ص ۴۵)
- ۱۲ (الف) مبتدا، مفعول، مضاف‌الیه (ص ۳۴) (ب) فاعل، مجرور به حرف جرّ (ص ۳)
- ۱۳ (الف) الفائزة (ص ۶۰) (ب) أُنْبِتَ (ص ۵۸) (ج) اِسْتَعَلَّ (ص ۴۴) (د) الْجَزَازَة (ص ۲۵)
- ۱۴ (الف) الْحَقَّ (ص ۴۷) (ب) هو جَدِيرٌ (ص ۴۲) (ج) احتیاج (ص ۶۳) (د) نوعی، بیانی (ص ۶۳) (هـ) المدفون (ص ۶۳)
- ۱۵ (الف) حَضَرُوا (ب) يَطُوفُ
- ۱۶ (الف) همانا این ماهی از بچه‌هایش دفاع می‌کند، در حالی‌که همراه آنها حرکت می‌کند. (ص ۳۰) (ب) خفاش، حیوان پستانداری است که می‌تواند پرواز کند. (قادر به پرواز کردن است) (ص ۶۱) (ج) هر چیزی به جز دانش با انفاق (بخشش) کم می‌شود. (ص ۳۸) (د) اگر به مردم دشنام دهید، دشمنی میان آنها را به دست می‌آورید. (ص ۱۲)

۱۷ الف) هشام نتوانست که سنگ را به آسانی مسح کند، زیرا مردم کنار نرفتند. (ص ۵۰)
 ب) گاهی دانش‌آموزان، انگلیسی را از گردشگرانی که به کشورشان می‌آیند، می‌آموزند (یاد می‌گیرند). (ص ۳۶)
 ج) این کسی است که سرزمین مکه، قدمگاهش را می‌شناسد، و خانه [خدا] و مردم، بیرون و محدودهٔ احرام او را می‌شناسند. (ص ۴۹)
 د) عارف از دوستش با تعجب پرسیده است: ای دوست من، برای چه گریه می‌کنی؟! (ص ۱۸)

۱۸ الف) و فرشتگان قطعاً (بدون شک) فرود آورده شدند. (ص ۵۷)
 ب) ای پروردگار ما، آنچه هیچ توانی نسبت به آن نداریم (برای ما نیست)، به ما تحمیل نکن. (ص ۹)
 ج) خانوادهٔ عقاد نتوانست که او را برای کامل کردن تحصیلاتش به دبیرستان بفرستد. (ص ۳۶)
 د) هنگامی که مردم بت‌های شکسته‌شان را دیدند، ابراهیم (ع) را برای محاکمه آوردند (حاضر کردند). (ص ۳)

۱۹ الف) يَتَسَعُ ≠ يَضِيقُ (ص ۳۹) ب) فَرِحاً = مسروراً (ص ۲۲)

۲۰ الف) ۱ ب) ۲ (ص ۳۴)

۲۱ الف) الْحَنِيفُ (ص ۱۰) ب) الْجَاهِلُ (ص ۵۸) ج) يَسْهَرُ (ص ۴۲) د) يَنْقُصُ (ص ۶۴)

۲۲ الف) واقفین (ص ۲۵) ب) إنشاداً (ص ۵۱)
 ج) نوعی (ص ۵۱) د) مُحَمَّداً (هـ) زُملاء (ص ۴۰)

۲۳ الف) قوی‌ترین (ص ۳۱) ب) خواننده (ص ۳۵) ، کتابخانه (ص ۳۶)

۲۴ الف) رَفَعَ (ص ۶۰) ب) تَوَكَّدَ (ص ۲)

۲۵ الف) ۲ [یا لیت + مضارع = مضارع التزامی: بروم] (ص ۱۸)
 ب) ۱، ساختار جمله منفی است و قبل «إِلَّا» مستثنی‌منه نداریم پس می‌تواند با «فقط - تنها» و فعل مثبت ترجمه شود. (ص ۴۰)

۲۶ الف) شکارچی، نهنگ را برای ساخت موادّ آرایشی شکار می‌کند. (ص ۶۱)
 ب) ما از (تکه) گلی آفریده شده‌ایم پس نباید به دودمانمان (نسب) افتخار کنیم. (ص ۱۱)
 ج) عقاد بیش از صد کتاب نگاشته است. [نوشته است، تألیف کرده است]. (ص ۳۶)
 د) بدان که بهترین برادران (دوستان) قدیمی‌ترینشان هستند. (ص ۴۸)

۲۷ الف) مردم یک امت بودند پس خداوند پیامبران را بشارت‌دهنده فرستاد. (ص ۲۴)
 ب) اگر خسیس در دنیا مانند فقیران زندگی کند، در آخرت همچون ثروتمندان محاسبه می‌شود. (ص ۶۴)
 ج) هریک از مسلمانان آرزو دارند که به زیارت مکان‌های مقدس مشرف شوند. (ص ۲۰)
 د) چرا تو در خواندن کتابی تلاش می‌کنی که فایده‌ای از آن به دست نمی‌آوری. (ص ۳۷)

۲۸ الف) سرود (ص ۱۴) ب) لبریز شد (ص ۳۹)
 ج) پرتاب ریگ‌ها (ص ۱۹) د) دراز کن (ص ۵۸)

۲۹ ۱) المطار: فرودگاه (درس ۱ ص ۱۵) ۲) الجزّارة: تراکتور (درس ۲ ص ۲۷)
 ۳) المُفكّر: اندیشمند (درس ۳ ص ۴۲) ۴) الشّدائد: سختی‌ها (درس ۴ ص ۵۸)

- ۳۰ (۱) صادقاً = مستثنی (۲) الطَّلَاب = مستثنی منه (درس ۳ ص ۳۸)
(۳) أَنْتَ وَحِيدٌ = جمله حالیه (درس ۲ ص ۳۱) (۴) إِنْشَاداً = مفعول مطلق / نوعی (درس ۴ ص ۵۱)
- ۳۱ (۱) بهتر (درس ۳ ص ۴۷) (۲) جوان - ایستگاه (درس ۲ ص ۲۳)
- ۳۲ (۱) أَعْجَبَ (درس ۲ ص ۳۰)
(۲) الْعَمَالُ [مفردش، «عامل» و بر وزن فاعِل است.] (درس ۲ ص ۲۹)
(۳) مَصْنَعٌ (درس ۲ ص ۲۹)
(۴) مَشْغُولُونَ (درس ۲ ص ۲۹)
(۵) أَمَّارَةٌ (درس ۳ ص ۴۸)
- ۳۳ (۱) کتاب در جان خواننده عمیقاً تأثیری می‌گذارد که در نظراتش آشکار می‌شود. (درس ۳ ص ۳۵)
(۲) هرگاه اندیشه توانمندی داشته باشی می‌توانی به وسیله آن هر آنچه را می‌خوانی بفهمی. (درس ۳ ص ۳۴)
(۳) هشام هنگامی که به سنگ رسید نتوانست آن را مسح کند. (درس ۴ ص ۵۰)
(۴) هرگاه خدا نابودی مورچه را بخواهد، برایش دو بال می‌رویند. (درس ۴ ص ۵۸)
- ۳۴ (۱) سست نشوید و اندوهگین نشوید در حالیکه شما برترید. (درس ۲ ص ۲۴)
(۲) تنها گروه کافر از رحمت خدا ناامید می‌شوند. (جز گروه کافر کسی از رحمت خدا ناامید نمی‌شود) (درس ۳ ص ۴۱)
(۳) به راستی ما قرآن را بر تو به تدریج نازل کردیم. (درس ۴ ص ۶۴)
(۴) نوشته‌ها و نگاره‌ها دلالت می‌کند بر اینکه دین در وجود انسان ذاتی است. (درس ۱ ص ۲)
- ۳۵ التَّجَارِبُ: جمع مکسر، التَّجَرُّبَةُ: مفرد (درس ۳ ص ۳۴)
- ۳۶ (۱) تارهای صوتی (درس ۴ ص ۶۲) (۲) نمی‌دید (درس ۳ ص ۳۵)
(۳) آرزو داریم (درس ۲ ص ۲۰) (۴) کشمکش (درس ۱ ص ۳)
- ۳۷ (۱) فاعل، مضاف‌إلیه (ص ۵۲) (۲) مفعول، مجرور بحرف جر (ص ۴۲)
- ۳۸ (۱) الحُلُم: رؤیا (ص ۵۸) (۲) الحَنِيفُ: یکتاپرست (ص ۱۰)
(۳) الکِسَاءُ: جامه، لباس (ص ۶۴) (۴) الْمُتَفَرِّجُ: تماشاچی (ص ۲۳)
- ۳۹ (۱) مُحَبَّباً (ص ۵۰) (۲) مأخوذ (ص ۴۳) (۳) أَغْنَى (ص ۸)
(۴) الفَهَامَةُ (ص ۴۲) (۵) المكتبة (ص ۴۲)
- ۴۰ (۱) فَرِحاً (ص ۲۲) (۲) عَلِيّاً (۳) الطَّلَاب (ص ۳۸)
(۴) هَجُوماً (۵) نوعی (ص ۶۱)
- ۴۱ الف) (۱) یاری بجویند (۲) یاری می‌جویند (۳) یاری نجویند (ص ۲۷)
ب) (۱) ارزان نخواهد شد (۲) ارزان شده بود (ص ۴۲)
ج) (۱) تعمیر (تعمیر کردن) (۲) تعمیر نکرد (تعمیر نکرده است) (۳) تعمیر می‌کردند (ص ۲۵)
- ۴۲ (۱) برپا شد / مانند (ص ۵۰) (۲) تحصیل / نفرستاد (ص ۳۶)

- ۴۳ (۱) هر غذایی که نام خدا بر آن برده نشود هیچ برکتی در آن نیست. (ص ۱۲)
 (۲) اگر فکری توانمند داشته باشی به وسیله آن می‌توانی آنچه را می‌خوانی بفهمی. (ص ۳۴)
 (۳) نزد خلفای بنی‌امیه در شام رفت و آن‌ها را ستود و به جایزه‌هایشان دست یافت. (ص ۵۰)
 (۴) پرنده‌ای وجود دارد (هست) که لانه‌اش را بالای قله‌ای دور از جانوران می‌سازد. (ص ۴۵)

۴۴ الف) ۱ (ب) ۲ (ص ۳۴)

۴۵ (۱) زَمْزُ (ص ۶۲) (۲) تَجَارُبُ (ص ۳۷) (۳) التَّصْلِيحُ (ص ۲۷) (۴) الظُّرُوفُ (ص ۴۲)

۴۶ (۱) مُبَشِّرِينَ (ص ۲۴) (۲) احتیاج (۳) نوعی (ص ۶۳) (۴) اَلْعُمَالُ (۵) عاملاً (ص ۴۴)

۴۷ (۱) مُرْتَفِعُ (ص ۲۰) (۲) مُكَزَّرَةٌ (ص ۳۵) (۳) أَكْبَرُ (ص ۴) (۴) العَلَامَةُ (ص ۴۶) (۵) المَعْبَدُ (ص ۳)

۴۸ (۱) بسوزانید، یاری کنید. (ص ۳) (۲) مانند (همچون)، زندگی می‌کند (ص ۶۴) (۳) گردشگران، استان (ص ۳۶)

۴۹ (۱) بازیکنان ایرانی از مسابقه با خوشحالی بازگشتند. (ص ۲۳) (۲) فرزдық حاضر بود پس قصیده‌ای در مدح امام (ع) سرود. (ص ۵۰) (۳) چه بسا کتابی که خواننده در خواندن آن می‌کوشد و در وجودش تأثیر می‌گذارد. (ص ۳۵) (۴) انسان عاقل می‌تواند در هر موضوعی غذایی فکری بیابد. (ص ۳۴)

۵۰ (۱) هیچ فقری سخت‌تر از نادانی نیست و هیچ عبادتی همچون تفکر نیست (ص ۱۲) (۲) به درستی که انسان در زیان است به‌جز کسانی که ایمان آوردند و کارهای شایسته انجام دادند. (ص ۴۱) (۳) زین‌العابدین (ع) خانه کعبه را همچون بزرگان طواف کرد. (ص ۵۰)

۵۱ (۱) یکتاپرست (ص ۱) (۲) علاقمندان (ص ۳۰) (۳) تنگ می‌شود (ص ۳۹) (۴) ناشناخته شمردی (انکار کردی) (ص ۵۱)

۵۲ الف) بخت، شانس، بهره (ص ۱۴) (ب) پی‌درپی (ص ۳۰) (ج) بی‌نیاز نمی‌کند، بی‌نیاز نمی‌گرداند (ص ۲۳) (د) برهم نهاده شد، فرو بسته شد (ص ۳۹)

۵۳ الف) ۱ یاد بگیرد (۲) گاهی یاد می‌گیرند (۳) یاد نگرفت - یاد نگرفته است (درس ۱ ص ۱۳) (ب) ۱ به من کمک کردند (۲) باید کمک کنند (۳) کمک خواهم کرد (درس ۳ ص ۴۶) (ج) ۱ نباید بنویسند (۲) نوشته بودند (درس ۲ ص ۲۸)

۵۴ الف) ۱ (ص ۹) (ب) ۲ (ص ۳۰) (ج) ۱ (ص ۴۱)



باسمه تعالی

نام درس: عربی، زبان قرآن (۳) اداره کل آموزش و پرورش مازندران

معاونت آموزش متوسطه

پایه: دوازدهم

رشته: علوم تجربی - ریاضی و فیزیک اداره آموزش دوره دوم متوسطه نظری

کانال گام نهایی مازندران (شاد) <http://shad.ir/motnazarimazand>

نام و نام خانوادگی دبیر:	نمره با عدد:	نام و نام خانوادگی دبیر:	نمره با عدد:	نام و نام خانوادگی دبیر:	نمره با عدد:
تاریخ و امضا:	نمره با حروف:	تاریخ و امضا:	نمره با حروف:	تاریخ و امضا:	نمره با حروف:
بارم	لطفا پاسخ سوالات را روی همین برگ بنویسید				
ردیف	عربی، زبان قرآن 3 (درس 4) سوال ۶۹				
۱	عَيْنَ الْمَحَلِّ الإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حُطُّ: (الف) الْمُتَفَرِّجُونَ يُشَجِّعُونَ فَرِيقَهُمُ الْفَائِزَ وَهُمْ فَرِحُونَ. (ب) حَلَّ التَّلَامِيذُ مَسَائِلَ الْإِبْرَاضِيَّاتِ إِلَّا مَسْئَلَةً. (ج) يَهْتَمُّ الْمَوَاطِنُ الْفَهِيمُ بِنِظَافَةِ الْبَيْئَةِ إِهْتِمَامًا بِالْعَاقِبَةِ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۲	عَيْنَ الصَّحِيحِ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْمَحَلِّ الإِعْرَابِيِّ: «عِنْدَ الشَّدَائِدِ يُعْرِفُ الْإِخْوَانُ.» (الف) يُعْرِفُ: (۱) فِعْلٌ مُضَارِعٌ، مَعْلُومٌ، مَزِيدٌ ثَلَاثِيٌّ / خَبَرٌ (۲) فِعْلٌ مُضَارِعٌ، مَجْهُولٌ، مُجَرَّدٌ ثَلَاثِيٌّ / جَمَلَةٌ فَعْلِيَّةٌ. (الف) الشَّدَائِدُ: (۱) اسْمٌ، جَمْعٌ تَكْسِيرٍ، مُعَرَّفٌ بِـ «ال» / مُضَافٌ إِلَيْهِ (۲) اسْمٌ مَبَالِغَةٌ، مُفْرَدٌ، مُذَكَّرٌ، مُعَرَّفٌ بِالْعِلْمِيَّةِ / مُبْتَدَأٌ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۳	عَيْنَ الْكَلِمَةِ الصَّحِيحَةِ لِلْعِبَارَاتِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (الْعَدَالَةُ / وَرَقَةُ الزَّيْتُونِ / دُبُّ الْبَانَدَا / الزَّرَافَةُ) (الف) هُوَ رَمَزُ السَّلَامِ. (ب) حَيَوَانٌ أَكْبَمُ لَيْسَتْ لَهَا الْحَبَالُ صَوْنِيَّةٌ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۴	إِنْتَخِبِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجَمَةِ: (الف) التَّجَارِبُ قَدْ تُعْنِي الْإِنْسَانَ مِنَ الْآخَرِينَ. (۱) گاهی تجربه ها انسان را از دیگران بی نیاز می کند. (ب) إِنَّ الزَّرْعَ يَنْبُتُ فِي السَّهْلِ. (۲) تجربه ها انسان را از دیگران بی نیاز کرده است. (الف) كَيْشَتْ بِهَ آسانی می روید. (۲) كَيْشَتْ در دشت می روید. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				
۵	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) أَنَا وَاثِقٌ، إِنِّي يَقْرَأُ عِدَّةَ كُتُبٍ يَتَعَلَّمُ كَثِيرًا. (ب) الزَّمْلَاءُ لَا يَعْتَمِدُونَ إِلَّا عَلَى أَنْفُسِهِمْ. (ج) الْعَاقِلُ يَبْنِي بَيْتَهُ عَلَى الصَّخْرِ وَ الْجَاهِلُ يَبْنِيهِ عَلَى الرَّمْلِ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲				

٦	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) الطَّائِرُ قَدْ تَأَكَّدَ مِنْ خِدَاعِ الْعَدُوِّ. (ب) لَافَقَرُ أَشَدُّ مِنْ الْجَهْلِ. (ج) هَؤُلَاءِ الْحُجَّاجُ لَمْ يَسْتَلِمُوا الْحَجَرَ إِسْتِلَاماً سَهْلاً. (د) يُعَلِّمُهُ الْقُرْآنُ تَعْلِيماً.	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲
٧	اُكْتُبِ الْجَمْعَ وَ الْمَفْرَدَ: (الف) الْعَاصِمَةُ (الْجَمْع): (ب) الْهُوَاةُ (الْمَفْرَد):	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲
٨	عَيِّنِ الْمُتَضَادَّ وَ الْمُتَرَادِفَ فِي الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ: «النِّزَاعُ، إِسْطِطَاعٌ، وَطْأَةٌ، قَدَرٌ، السَّلْمُ، مُسْتَطْبِعٌ، قَدَمٌ» (الف) ≠ (ب) = (ج) = (د) =	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲
٩	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خُطٌّ: (الف) الْأُمُّ كَانَتْ تَحْمِي طَائِراً مَجْرُوحاً. (ج) إِنَّ الْتَّحْدِيدَ فِي إِخْتِيَارِ الْكُتُبِ. (ب) صَارَتْ سَبَّارَتُنَا مُعْطَلَةً فِي الْمَوْقِفِ. (د) فَبَيْنَمَا يَنْظُرُ إِلَى الْحُجَّاجِ.	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۲
١٠	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْعِبَارَاتِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (إِمْتِلَاءً - الْجَزَارَةُ - أَتَبَت - الْحَمَامَةُ - الْفَائِزَةُ - إِشْتَعَلَ) (الف) تَرَفُّعُ الْأَوَّلَى فِي الْمُبَارَاةِ عَلَّمَ إِيرَانَ. (ج) الْعَامِلُ الْمُجِدُّ فِي الْمَصْنَعِ. (ب) إِذَا أَرَادَ اللَّهُ هَلَاكَ النَّمْلَةِ لَهَا جَنَاحَيْنِ. (د) سَيَّارَةٌ تُسْتَخْدَمُ لِلْعَمَلِ فِي الْمَرْزَعَةِ.	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۲
١١	مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ: (الف: الْمُسْتَتْنَى ب: الْحَال ج: الْمَفْعُولُ الْمُطْلَق د: نَوْعُ الْمَفْعُولِ الْمُطْلَق هـ: الصِّفَةُ) لَا يَحْتَاجُ السَّمَكُ الْمَدْفُونُ إِلَى الْهُوَاءِ احْتِيَاجَ الْأَحْيَاءِ - أَعْطَى الْمُدِيرُ مَسْئُولِيَّةَ الْمَكْتَبَةِ لِرَمِيلِي وَ هُوَ جَدِيرٌ بِهَا - لَا تَقُلْ كَلَاماً إِلَّا الْحَقَّ.	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۲
١٢	إِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي هَذِهِ الْجُمْلِ: (الف) اسْمُ التَّفْضِيلِ (ج) اسْمُ الْمَكَانِ (هـ) اسْمُ الْفَاعِلِ (ب) اسْمُ الْمَفْعُولِ (د) اسْمُ الْمُبَالِغَةِ (إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالشَّوْءِ) - هُوَاةُ أَسْمَاكِ الزَّيْنَةِ مُعْجَبُونَ بِهَذِهِ الْأَسْمَاكِ - أَضْعَفُ النَّاسِ مَنْ صَغَفَ عَنْ كِتْمَانِ سِرِّهِ - قُمْ عَنْ مَجْلِسِكَ لِأَبِيكَ وَ أُمِّكَ. تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خُطٌّ. (و) لَيْسَ قَوْلُكَ: مَنْ هَذَا؟ بِضَائِرِهِ. (ز) لَاسَوْءَ أَسْوَأُ مِنَ الْكُذْبِ. (ح) إِنَّ سَيَّارَتِي مُعْطَلَةٌ فِي الطَّرِيقِ.	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۲

۱۳	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ: (تَكَلَّمَ: سخن گفت) (الف) رَجَاءً، تَكَلَّمُوا بِهَدْوٍ. (استمع: گوش داد) (ج) لِيَسْتَمِعَ كُلُّ طَالِبٍ إِلَى كَلَامِ مُعَلِّمِهِ. (منع: منع کرد) (هـ) مَا مُنِعَ الْمَرِيضُ عَنِ الْأَكْلِ. (ب) أُحِبُّ أَنْ أَتَكَلَّمَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. (د) الْوَلَدُ كَانَ قَدْ اسْتَمَعَ نَصِيحَةَ أَبِيهِ. (و) لَا تَمْنَعُونَا عَنِ الْخُرُوجِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
۱۴	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَالْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) (وَوُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا) (ب) (رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا ...) (ج) مَا اسْتَطَاعَتْ أَسْرَةُ الْعَقَادِ أَنْ تُرْسِلَهُ إِلَى مَدْرَسَةٍ ثَانَوِيَّةٍ لِتَكْمِيلِ دِرَاسَتِهِ. (د) لَقَا شَاهِدَ النَّاسِ أَصْنَامَهُمُ الْمَكْسَرَةَ، أَحْضَرُوا اِبْرَاهِيمَ (ع) لِلْمُحَاكَمَةِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۲
۱۵	عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (الف) جَلَسَ هِشَامٌ عَلَى الْمِنْبَرِ جُلُوسَ الْأَمْرَاءِ. (ب) الْهَدَفُ مِنْ تَقْدِيمِ الْقَرَابِينِ لِلْإِلَهَةِ تَجَنُّبُ شَرِّهَا.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۶	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْعِبَارَاتِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (يَنْقُصُ - الْخَنِيفُ - يَنَامُ - الْمُهَنْدِسُ - الْجَاهِلُ - يَسْهَرُ) (الف) يَتَزَكَّى الْبَاطِلَ وَ يَرْغَبُ فِي دِينِ الْحَقِّ. (ج) حَارِسُ الْفُنْدُقِ كُلَّ اللَّيْلِ مَعَ زَمِيلِهِ. (ب) يَبْنِي بَيْتَهُ عَلَى الرَّمْلِ. (د) كُلُّ شَيْءٍ بِالْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمَ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۷	مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ: (الف: الحال / ب: المفعول المطلق / ج: نوع المفعول المطلق / د: المُسْتَنَنِي / هـ: المستثنى منه) «أَنْشَدَ الْفَرَزْدَقُ قَصِيدَةً إِنْشَادًا رَائِعًا - مَا شَاهَدْتُ زُمَلَاءِي الْقُدَمَاءَ إِلَّا مُحَمَّدًا - شَاهَدْتُ جَمَاعَةً وَاقِفِينَ أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ»	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۸	إِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي الْجُمْلِ: (الف) اسم التَّفْضِيلِ (ج) اسم الْفَاعِلِ (هـ) اسم الْمُبَالِغَةِ (ب) اسم الْمَكَانِ (د) اسم الْمَفْعُولِ «لَا تَعْمُرُ الْحِكْمَةُ فِي قَلْبِ الْجَبَّارِ - الْمُزَارِعُونَ يَجْمَعُونَ مُحَاصِلَهُمْ - هَذَا ابْنُ خَيْرِ عِبَادِ اللَّهِ - أَصْدِقَائِي يَشْتَعِلُونَ فِي الْمَصَانِعِ»	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۹	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ: (سَأَلَ: سؤال کرد) (الف) أَنْتُمْ لِمَ تَسْأَلُونَنِي؟ (اجْتَهِدْ: تلاش کرد) (ج) الطُّلَّابُ قَدْ يَجْتَهِدُونَ فِي الصَّفِّ. (أَكْرَمَ: گرامی داشت) (هـ) أَكْرِمُوا الشُّهَدَاءَ. (ب) سَيَّلَ الْمَدِيرُ: أ في الْمَدْرَسَةِ طَالِبٌ؟ (د) هِيَ لَمْ تَجْتَهِدْ فِي دُرُوسِهَا. (و) لِنُكْرِِمَ وَالِدَيْنَا.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲

۲۰	كَمَلِ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (الف) كَانَ الصَّيَّادُونَ قَدْ حَفَرُوا التُّرَابَ الْجَافَ لِصَيْدِ السَّمَكِ الْمَدْفُونِ. شكارچیان خاک را برای شکار ماهی دفن شده (ب) عِنْدَمَا تَقْدُفُ الطِّيُورُ نَفْسَهَا مِنَ الْجَبَلِ تَصْطَلِمُ بِالضُّخُورِ بَغْتَةً. هنگامی که پرنده‌ها خود را از کوه می‌اندازند با صخره‌ها سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۱	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) الصَّيَّادُ يَصِيدُ الْحَوْتَ لِصِنَاعَةِ مَوَادِّ التَّجْمِيلِ. (ب) نَحْنُ خُلِقْنَا مِنْ طِينَةٍ فَلَا نَفْتَحِرُ بِنَسَبِنَا. (ج) الْعَقَادُ قَدْ أَلْفَ أَكْثَرَ مِنْ مِئَةِ كِتَابٍ. (د) إِعْلَمْ بِأَنَّ خَيْرَ الْإِخْوَانِ أَقْدَمُهُمْ. سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۲	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) لَا فِرَارَ مِنْ سُقُوطِ الْفَرَاخِ لِأَنَّهُ قِسْمٌ مِنْ حَيَاتِهَا الْقَاسِيَةِ. (ب) أَرْجُو مِنَ اللَّهِ أَنْ يَجْعَلَ التَّوْفِيقَ نَصِيبِي فِي الْحَيَاةِ. (ج) رَجَعَ اللَّاعِبُونَ الْإِيرَانِيِّونَ مِنَ الْمُسَابَقَةِ وَ هُمْ يَبْتَسِمُونَ. (د) كَانَ الْفَرَزْدَقُ قَدْ عَرَفَ الْإِمَامَ (ع) تَبَيَّنَ الْحُجَّاجُ مَعْرِفَةً. سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۳	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) (كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ) (ب) إِنْ عَاشَ الْبَخِيلُ فِي الدُّنْيَا كَالْفُقَرَاءِ حَاسِبٌ فِي الْآخِرَةِ مُحَاسِبَةً الْأَغْنِيَاءِ. (ج) كُلُّ مِنَ الْمُسْلِمِينَ يَتَمَنَّى أَنْ يَتَشَرَّفُوا لِمُزَارَةِ الْأَمَاكِنِ الْمُقَدَّسَةِ. (د) لِمَاذَا أَنْتَ تَجْتَهِدُ فِي قِرَاءَةِ كِتَابٍ لَا تَحْصُلُ عَلَى فَائِدَةٍ مِنْهُ؟ سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۴	ترجم الکلمات التي تحتها خط: (الف) قَرَأْنَا أَنْشُودَةً فِي الصَّفِّ. (ب) عَيْنُهُ فَاضَتْ مِنْ حَشْيَةِ اللَّهِ. (ج) أَتَذَكَّرُ رَمَى الْجَهَنَّمَ فِي الْحَجِّ. (د) مَدَّ رَجْلَكَ عَلَى قَدْرِ كِسَائِكَ. سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
متن زیر را بخوانید و به ۴ سؤال بعدی پاسخ دهید. «يَسْتَرْ السَّمَكُ الْمَدْفُونُ نَفْسَهُ تَحْتَ الطِّينِ عِنْدَ الْجَفَافِ فِي غُلَافٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْمُخَاطِيَّةِ وَ يَنَامُ أَكْثَرَ مِنْ سَنَةٍ وَ يَعِيشُ دَاخِلَ حُفْرَةٍ فِي انْتِظَارِ نَزُولِ الْمَطَرِ. أَمَّا الصَّيَّادُونَ يَحْفِرُونَ التُّرَابَ قَبْلَ نَزُولِ الْمَطَرِ وَ يَصِيدُونَهُ.»	
۲۵	كَيْفَ يَعِيشُ السَّمَكُ الْمَدْفُونُ دَاخِلَ حُفْرَةٍ صَغِيرَةٍ؟ سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۲۶	مَا يَفْعَلُ الصَّيَّادُونَ؟ سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۲۷	كَمْ سَنَةً يَنَامُ السَّمَكُ الْمَدْفُونُ؟ سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱

۲۸	عَيِّنِ الْمَحَلَّ الإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ؟ سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۲۹	عَيِّنِ الْمَحَلَّ الإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (۱) الْحِكْمَةُ لَا تَعْمُرُ فِي قَلْبِ الْمُتَكَبِّرِ الْجَبَّارِ. (۲) لَا تَأْخُذُوا بِالْبَاطِلِ مِنْ أَهْلِ الْحَقِّ. سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۰	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْفَرَاغِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) «الْجَزَارَةُ - الضَّخْفِي - الْمُفَكِّرُ - الشَّدَائِدُ - الْمَطَارُ - الْجُنْدِيُّ» (۱) حَصَرَ الشُّبَّاحُ فِي قَاعَةٍ لَكِنَّ الدَّلِيلَ لَمْ يَحْضُرْ. (۲) هُوَ الْعَالِمُ الَّذِي لَهُ أَفْكَارٌ عَمِيقَةٌ وَ حَدِيثَةٌ. (۳) عِنْدَ يُعْرِفُ الْإِخْوَانَ. (۴) سَبَّارَةٌ نَسْتَحْدِثُهَا لِلْعَمَلِ فِي الْمَرْعَةِ. سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۱	مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ: (۱) الْمُسْتَسْتَنَى (۲) الْمُسْتَسْتَنَى مِنْهُ (۳) الْحَال (۴) الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ وَ نَوْعُهُ «مَا شَاهَدْتُ الطُّلَّابَ فِي صَالَةِ الْإِمْتِحَانِ إِلَّا صَادِقًا. إِذَا طَلَبْتَ أَنْ تَنْجَحَ فِي عَمَلِكَ فَقُمْ بِهِ وَ أَنْتَ وَحِيدٌ. أَنْشَدَ الْفَرَزْدَقُ قَصِيدَتَهُ إِنْشَادًا رَائِعًا.» سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۲	كَمِّلِ الْفَرَائِغَ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (۱) يَا أَبِي لَمْ تَبْكِي وَ قَدْ كُنْتُ فِي الْحَجِّ فِي الْعَامِ الْمَاضِي. ای پدرم چرا در حالی که سال حج بوده‌ای؟ (۲) كَانَ الْخَزَّاسُ قَدْ إِمْتَنَعُوا عَنِ النَّوْمِ. از خوابیدن (۳) يَنْقُصُ كُلُّ شَيْءٍ بِالْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمُ فَإِنَّهُ يَزِيدُ. با انفاق کم می‌شود به جز علم زیرا آن سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۳	إِنْتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ: (الف) كَانَ الْمُتَفَرِّجُونَ يُسْجَعُونَ فَرِيقَهُمُ الْفَائِزَ فَرَحِينَ. (۲) تَمَاشَاچِيَانِ خُوشحَال، تِیم بَرَنده خُود رَا تَشْوِیْق کَرَدَنَد. (۲) تَمَاشَاچِيَانِ تِیم بَرَنده‌شان رَا بَا شَادِی، تَشْوِیْق مِی‌کَرَدَنَد. (ب) الْأُمَهَاتُ يَجْتَهِدْنَ لِتَرْبِيَةِ الْأَوْلَادِ إِجْتِهَادًا بِالْغَا. (۱) مَادَرَانِ بَرَایِ تَرْبِیَّتِ فَرَزَنَدَانِ بَسِیَارِ تَلَاش مِی‌کَنَدَن. (۲) مَادَرَانِ بَرَایِ تَرْبِیَّتِ فَرَزَنَدَانِشَانِ تَلَاشِ زَبَادِی مِی‌کَنَدَن. سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۴	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (۱) يُؤَوِّزُ الْكِتَابُ فِي نَفْسِ قَارِئِهِ تَأْثِيرًا عَمِيقًا يَظْهَرُ فِي آرَائِهِ. (۲) إِذَا كَانَ لَكَ فِكْرٌ قَادِرٌ تَسْتَطِيعُ بِهِ أَنْ تَفْهَمَ مَا تَقْرَأُ. (۳) لَمَّا وَصَلَ هَشَامٌ إِلَى الْحَجَرِ لَمْ يَقْدِرْ أَنْ يَسْتَلِمَهُ. (۴) إِذَا أَرَادَ اللَّهُ هَلَاكَ النَّمْلَةِ أَتَبَّتْ لَهَا جَنَاحَيْنِ. سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱

۳۵	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (۱) (و لَا تَهْنُوا وَ لَا تَحْزَنُوا وَ أَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ) (۲) (لَا يَأْسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ) (۳) (إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا) (۴) الْكِتَابَاتُ وَ النَّقُوشُ تَذُلُّ عَلَى أَنَّ الدِّينَ فِطْرِيٌّ فِي وُجُودِ الْإِنْسَانِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۶	عَيِّنِ الْمُتَرَادِفَ وَ الْمُتَضَادَّ: «رَحُصٌ - إِتْسَعٌ - نَصَرَ - غَلَا - أَعَانَ» (۱) = (۲) ≠	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۷	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خُطٌّ: (۱) إِنَّ الزَّرَافَةَ بِكَمَاءٍ لَيْسَتْ لَهَا أَحْبَالٌ صَوْتِيَّةٌ. (۳) نَحْنُ نَتَمَنَّى أَنْ نَتَشَرَّفَ لِمِيزَانِ الْأَمَاكِنِ الْمُقَدَّسَةِ. (۲) الْعَقَّادُ كَانَ لَا يَرَى الْجَمَالَ إِلَّا الْحُرِّيَّةَ. (۴) قَدْ حَدَّثَنَا الْقُرْآنُ عَنْ صِرَاحِ الْأَنْبِيَاءِ مَعَ الْكَافِرِينَ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-دی ماه ۱۴۰۱
۳۸	عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ: «الْإِمَامُ طَافَ بِالْبَيْتِ طَوَافَ الْأَعَاطِمِ» (الف) طَافَ: ۱: فَعْلٌ مَاضٍ، مَعْلُومٌ / خَبَرٌ (ب) الْأَعَاطِمُ: (۱) إِسْمٌ تَفْضِيلٌ، جَمْعٌ تَكْسِيرٌ وَ مُفْرَدُهَا الْأَعْظَمُ / مُضَافٌ إِلَيْهِ (۲) إِسْمٌ، جَمْعٌ، مُذَكَّرٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ / صِفَةٌ	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱
متن زیر را بخوانید و به ۴ سؤال بعدی پاسخ دهید. «السَّمَكُ الْمَدْفُونُ يَعِيشُ دَاخِلَ حُفْرَةٍ صَغِيرَةٍ فِي انْتِظَارِ نُزُولِ الْمَطَرِ لِلْخُرُوجِ مِنْ غِلَافِهِ. يَذْهَبُ الصَّيَادُونَ الْإِفْرِيقِيُّونَ إِلَى مَكَانِ اخْتِفَاءِهِ قَبْلَ نُزُولِ الْمَطَرِ وَ يَحْفِرُونَ التُّرَابَ الْجَافَ لِصَيِّدِهِ.»		
۳۹	متى يَذْهَبُ الصَّيَادُونَ إِلَى مَكَانِ اخْتِفَاءِ السَّمَكِ؟	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱
۴۰	لماذا يَنْتَظِرُ السَّمَكُ نُزُولَ الْمَطَرِ؟	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱
۴۱	ماذا يَحْفِرُ الصَّيَادُونَ؟	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱
۴۲	أَيْنَ يَعِيشُ السَّمَكُ الْمَدْفُونُ؟	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریور ماه ۱۴۰۱

۴۳	عَبِّنَ الْمَحَلَّ الإعرابي للكلمات التي تحتها خط: (۱) جَهَرَ الْفَرَزْدُقُ بِحُبِّهِ لِأَهْلِ الْبَيْتِ (ع). (۲) صَنَعْتُ وَعَاءً جَمِيلاً مِنَ الْخَشَبِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۱
۴۴	اِنتَخِبْ كلمةً صحيحةً تُناسِبُ التوضيحات التالية: (الكِسَاء - الْمَنَام - الْفَاخِر - الْحَنِيف - الْمُتَفَرِّج - الْحُلُم) (۱) قَدْ نَرَاهُ فِي النَّوْمِ. (۲) التَّارِكُ لِلْبَاطِلِ وَ الْمَتَمَائِلُ إِلَى الدِّينِ الْحَقِّ. (۳) النَّاسُ يَلْبَسُونَهُ وَ مرادف كلمة «لباس» (۴) الَّذِي يُشَجِّعُ قَرِيبَهُ الْفَائِزَ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۱
۴۵	إبحث عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي الْجُمْلِ: (۱) اسم الفاعل / (۲) اسم المفعول / (۳) اسم التفضيل / (۴) اسم المبالغة / (۵) اسم المكان زَمِيلَتِي الْفَهَامَةُ تَشْتَغِلُ فِي الْمَكْتَبَةِ. لَا كَنْزَ أَغْنَى مِنَ الْقِنَاعَةِ. كَانَ الْفَرَزْدُقُ مُحِبًّا لِأَهْلِ الْبَيْتِ (ع). هذا الكتاب مأخوذٌ عَنِ الْمَقَالَاتِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۱
۴۶	مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ: (۱) الْحَالِ (۲) الْمُسْتَثْنَى (۳) الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ (۴) الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ (۵) نَوْعُ الْمَفْعُولِ الْمُطْلَقِ الْمُفْعُولُ هَجَمُوا عَلَى الصِّينِ هُجُومًا قَاسِيًا - خَضَرَ الطُّلَّابُ فِي صَالَةِ الْامْتِحَانِ إِلَّا عَلِيًّا - يَمْشِي الطِّفْلُ فَرِحًا.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۱
۴۷	كَمَّلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (۱) فَنُصِبَ لَهُ مِنْبَرٌ وَ جَلَسَ عَلَيْهِ جُلُوسَ الْأُمَرَاءِ. منبری برایش و بر روی آن پادشاهان نشست. (۲) مَا أَرْسَلْتَهُ أَسْرَثُهُ إِلَى الْقَاهِرَةِ لِتَكْمِيلِ دِرَاسَتِهِ. خانواده‌اش او را برای تکمیل شش به قاهره	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۱
۴۸	تَرْجِمِ الْجُمْلَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (۱) كُلُّ طَعَامٍ لَا يُذَكَّرُ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ لَا بَرَكَهَ فِيهِ. (۲) إِذَا كَانَ لَكَ فِكْرٌ قَادِرٌ تَسْتَطِيعُ بِهِ أَنْ تَفْهَمَ مَا تَقْرَأُ. (۳) رَحَلَ إِلَى خُلَفَاءِ بَنِي أُمَيَّةَ بِالسَّامِ وَ مَدَحَهُمْ وَ نَالَ جَوَائِزَهُمْ. (۴) هُنَاكَ طَائِرٌ يَبْنِي غُشَّةً فَوْقَ قِمَّةٍ بَعِيدًا عَنِ الْحَيَوَانَاتِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۱
۴۹	تَرْجِمِ الْآيَةَ وَ الْجُمْلَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (۱) (كَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا) (۲) وَ عِنْدَمَا تَسْقُطُ الْحَشَرَةُ تَبْلَغُهَا حَيَّةٌ. (۳) اِسْتَلَمَ زَيْنُ الْعَابِدِينَ (ع) الْحَجَرَ اسْتِلَامًا سَهْلًا. (۴) الْكِتَابُ الَّذِي تَصَفَّحْتُهُ أَثَّرَ فِي نَفْسِي تَأْثِيرًا.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۱
۵۰	اُكْتُبْ مفرد الكلمة: «الْكِبَارِ»	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۱
۵۱	ترجم الكلمات التي تحتها خط: (۱) هَاتَانِ الْبَيْتَانِ قَامَتَا بِجَوَلَةٍ عِلْمِيَّةٍ. (۲) قَالَتِ الْجَارِبُ لَا تُغْنِينَا عَنِ الْكُتُبِ. (۳) خَافَ هِشَامٌ مِنْ أَنْ يَرْعَبُوا فِيهِ. (۴) يَتَأَكَّدُ الطَّاوِرُ مِنْ خِدَاعِ الْعَدُوِّ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-شهریورماه ۱۴۰۱

متن زیر را بخوانید و به ۴ سؤال بعدی پاسخ دهید. «قَالَتِ الْأُمُّ: أَنَا أَتَذَكَّرُ جَبَلَ النَّوْرِ الَّذِي كَانَ النَّبِيُّ (ص) يَتَعَبَّدُ فِي غَارِ جِرَاءِ الْوَاقِعِ فِي قِمَّتِهِ. وَلَكِنِّي مَا رَأَيْتُ الْغَارَ، لِأَنَّهُ يَقَعُ فَوْقَ جَبَلٍ مُرْتَفِعٍ، لَا يَسْتَطِيعُ صُعودُهُ إِلَّا الْأَقْوِيَاءُ» «يُوجَدُ نَوْعٌ مِنَ السَّمَكِ فِي إِفْرِيقِيَا يَسْتُرُ نَفْسَهُ فِي غِلَافٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْمُخَاطِيَّةِ الَّتِي تَخْرُجُ مِنْ فَمِهِ وَ يَدْفِنُ نَفْسَهُ تَحْتَ الطِّينِ ثُمَّ يَنَامُ نَوْعًا غَمِيقًا أَكْثَرَ مِنْ سَنَةٍ»	
۵۲	هل يستطيعُ كُلُّ النَّاسِ صُعودَ الْغَارِ؟
سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱	
۵۳	مَنْ كَانَ يَتَعَبَّدُ فِي غَارِ جِرَاءِ؟
سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱	
۵۴	أَيَّنْ يَسْتُرُ السَّمَكُ نَفْسَهُ؟
سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱	
۵۵	كَمْ مَدَّةً يَنَامُ السَّمَكُ؟
سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱	
۵۶	عَيَّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (۱) الْفِرْدَوْقُ يَعْرِفُهُ مَعْرِفَةً جَيِّدَةً. (۲) حَضَرَ الْمُسَافِرُ فِي قَاعَةِ الْمَطَارِ.
سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱	
۵۷	عَيَّنِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْعِبَارَاتِ: (الْوَعَاءُ - تَجَارِبُ - التَّصْلِيحُ - زَمْزُ - الطُّرُوفُ) (۱) وَرَقَةُ الزَّيْتُونِ السَّلَامِ. (۲) الْكُتُبُ آلاَفُ الْعُلَمَاءِ عَلَى مَرِّ السَّنِينَ. (۳) الْمَعْظَلَةُ صِفَةُ لِهَاجَزٍ أَوْ أَدَاةٍ بِحَاجَةٍ إِلَى (۴) هِيَ الْأَوْضَاعُ وَالْأَحْوَالُ الَّتِي نُشَاهِدُهَا حَوْلَنَا.
سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱	
۵۸	مَبِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ: (۱: الحال ۲: المفعول المطلق ۳: نوع المفعول المطلق ۴: المستثنى منه ۵: المستثنى) «يَحْتَاجُ السَّمَكُ إِلَى الْمَاءِ احْتِيَاجَ الْأَحْيَاءِ - (بَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ) - يَشْتَغِلُ الْعَمَالُ فِي الْمَصْنَعِ إِلَّا عَامِلًا.»
سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱	
۵۹	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (۱) أَضْعَفُ النَّاسِ مَنْ ضَعُفَ عَنْ كِتْمَانِ سِرِّهِ. (۲) يُشَجِّعُ الْمُتَفَرِّجُونَ فَرِيقَهُمُ الْفَائِزَ فِي الْمَلْعَبِ.
سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱	

اداره آموزش دوره دوم متوسطه نظری مازندران

٦٠	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ: (الف) تَقَرَّبَ: نزدیک شد (١) سَبَّحْتَ رَبِّي إِلَى اللَّهِ (ب) أَرْسَلَ: فرستاد (١) لَا تُرْسِلْ رِسَالَةً. (ج) اِمْتَنَعَ: خودداری کرد (١) الطَّالِبُ كَانَ يَمْتَنِعُ عَنِ النَّوْمِ. (٢) هُمْ يَتَقَرَّبُونَ إِلَى الْخَيْرَاتِ. (٣) لَنْ نَتَقَرَّبَ إِلَى الذَّنْبِ. (٢) لَمْ يُرْسِلُوا وَاجِبَاتِهِمْ. (٣) هُوَ قَدْ أَرْسَلَ الْخَبَرَ. (٢) مَنْ فَضْلِكَ، اِمْتَنِعْ عَنِ الْأَكْلِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
٦١	كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (١) (قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانْضُرُوا آلِهَتَكُمْ) گفتند: او را و خدایانتان را (٢) يَعْيشُ الْبَخِيلُ فِي الدُّنْيَا عَيْشَ الْفُقَرَاءِ. شخص بخیل در دنیا فقیران (٣) تَعَلَّمَ الْإِنْجِلِيزِيَّةَ مِنَ السُّبْحِ فِي مُحَافَظَةِ أُسْوَانَ. انگلیسی را از در أُسْوَانَ یاد گرفت.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
٦٢	اِنتَخِبِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجُمَةِ: (الف) إِنَّ الزَّرْعَ يَنْبُتُ فِي السَّهْلِ وَ لَا يَنْبُتُ فِي الصَّفَا. (١) کِشْت در باغ می‌روید و بر کوه نمی‌روید. (ب) بَلْ تَرَاهُمْ خَلِقُوا مِنْ طِينَةٍ. (١) بلکه آنان را می‌بینی از تکه گلی آفریده شده‌اند. (٢) كِشْت در دشت می‌روید و بر تخته‌سنگ نمی‌روید. (٢) بَلْكَ آنَان رَا مِی‌بینی که تکه گلی آفریدند.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
٦٣	تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (١) اللَّاعِبُونَ الْإِيرَانِيُّونَ رَجَعُوا مِنَ الْمُسَابَقَةِ فَرِحِينَ. (٢) كَانَ الْفَرَزْدَقُ حَاضِرًا فَأَنْشَدَ قَصِيدَةً فِي مَدْحِ الْإِمَامِ (ع). (٣) رُبَّ كِتَابٍ يَجْتَهِدُ الْقَارِئُ فِي قِرَاءَتِهِ فَيُؤَثِّرُ فِي نَفْسِهِ. (٤) الْإِنْسَانُ الْعَاقِلُ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَجِدَ غِذَاءً فِي كُلِّ مَوْضِعٍ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
٦٤	تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (١) لَا فَقْرَ أَشَدَّ مِنَ الْجَهْلِ وَ لَا عِبَادَةَ مِثْلَ التَّفَكُّرِ. (٢) (إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفَى خُسْرٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ). (٣) طَافَ زَيْنُ الْعَابِدِينَ (ع) بِالْبَيْتِ طَوَافَ الْأَعَاضِمِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
٦٥	تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (١) (يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَى رَبِّكِ) (٢) كَانَ يَنْظُرُ هِشَامٌ إِلَى النَّاسِ وَ مَعَهُ جَمَاعَةٌ. (٣) حَاوَلَ إِبْرَاهِيمُ (ع) أَنْ يُنْقِذَ قَوْمَهُ مِنْ عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱
٦٦	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ: (١) المَلْعَبُ (٢) المدرّسة (٣) الشَّلَالُ (٤) الموقفُ	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ۱۴۰۱

٦٧	عَيْنُ الْمُتَرَادِفِ وَ الْمُتَضَادِّ: (الحياة / الجهل / العيش / المدح / الصبر / الذم) (١) = (٢) ≠ سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ١٤٠١
٦٨	ترجم الكلمات التي تحتها خط: (١) (وَ أَقْمِ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا) (٢) هُوَالُ أَسْمَاكِ الرَّيْنَةِ مُعْجَبُونَ بِهَذِهِ السَّمَكَةِ. (٣) كُلُّ وَعَاءٍ يَضِيقُ بِمَا جُعِلَ فِيهِ. (٤) الْغَرْبُ تَعْرِفُ مِنْ أَنْكَرَتْ وَ الْعَجْمُ. سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ١٤٠١
٦٩	إِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي الْجُمْلِ: الف) اسم التفضيل ج) اسم الفاعل هـ) اسم المبالغة (ب) اسم المكان (د) اسم المفعول «لَا تَعْمُرُ الْحِكْمَةُ فِي قَلْبِ الْجَبَّارِ - الْمُزَارِعُونَ يَجْمَعُونَ مَحَاصِلَهُمْ - هَذَا ابْنُ خَيْرِ عِبَادِ اللَّهِ - أَصْدِقَائِي يَشْتَغِلُونَ فِي الْمَصَانِعِ» سوالات امتحانات نهایی متوسطه-دوازدهم-خردادماه ١٤٠٢

اداره آموزش دوره دوم متوسطه نظری مازندران

- ۱ الف مبتدا / مفعول / حال (ص ۲۶)
 ب فاعل / مضاف الیه / مستثنی (ص ۴۴)
 ج صفت / مفعول مطلق نوعی (ص ۶۷)
- ۲ الف ۲
 ب ۱ (درس ۴ ص ۵۸)
- ۳ الف وَرَقَةُ الزَّيْتُون (درس ۴ ص ۶۲)
 ب الزَّرَافَةُ (درس ۴ ص ۶۲)
- ۴ الف ۱ (درس ۳ ص ۳۴)
 ب ۲ (درس ۴ ص ۵۹)
- ۵ الف من مطمئنم، اگر تعدادی کتاب را بخواند، بسیار می‌آموزد (یاد می‌گیرد) (درس ۳ ص ۳۵)
 ب همکلاسی‌ها (همکاران) جز، به خودشان اعتماد نمی‌کنند (فقط بر خودشان تکیه می‌کنند). (درس ۳ ص ۳۶)
 ج عاقل خانه‌اش را بر روی سنگ می‌سازد و نادان آن را بر روی شن می‌سازد. (درس ۴ ص ۵۸)
- ۶ الف پرنده از نیرنگ دشمن مطمئن شده است. (درس ۱ ص ۱۵)
 ب هیچ فقری سخت‌تر از نادانی نیست. (درس ۱ ص ۱۲)
 ج این حاجی‌ها سنگ را به آسانی لمس نکردند. (نکرده‌اند) (درس ۴ ص ۵۰)
 د قرآن را به او قطعاً یاد می‌دهد. (درس ۴ ص ۵۰)
- ۷ الف العواصم (درس ۴ ص ۶۲)
 ب الهاوی (درس ۲ ص ۳۰)
- ۸ الف التَّزَاع ≠ السَّلَم (درس ۱ ص ۴)
 ب إِشْتِطَاع = قَدَّر (درس ۳ ص ۳۴)
 ج وَطْأَة = قَدَم (درس ۴ ص ۵۱)
- ۹ الف نگهداری می‌کرد. (درس ۱ ص ۱۴)
 ج محدود کردن (درس ۳ ص ۳۴)
 ب خراب، خراب شده (درس ۲ ص ۲۵)
 د در حالی که (درس ۴ ص ۵۰)
- ۱۰ الف الفائزة (ص ۶۰)
 ب أَنْبَت (ص ۵۸)
 ج إِشْتَغَلَ (ص ۴۴)
 د الْجَزَاة (ص ۲۵)
- ۱۱ الف الْحَقُّ (ص ۴۷)
 ج احتیاج (ص ۶۳)
 هـ المدفون (ص ۶۳)
 ب هو جَدِيرٌ (ص ۴۲)
 د نوعی، بیانی (ص ۶۳)
- ۱۲ الف أضعف (ص ۴۷)
 ج مجلس (ص ۴۸)
 هـ هُوَاة (ص ۳۰)
 ز بدتر (ص ۸)
 ب مُعْجِبُونَ (ص ۳۰)
 د أَقَارَة (ص ۴۸)
 و زیان‌رساننده (ص ۵۱)
 ج خراب شده، خراب (ص ۲۵)
- ۱۳ الف سخن بگویند (ص ۴۶)
 ج باید گوش بدهد (ص ۶۰)
 هـ منع نشد (ص ۲۸)
 ب که سخن بگویم (ص ۴۶)
 د گوش داده بود (ص ۶۰)
 و منع نکنید (ص ۲۸)

- ۱۴ الف) و فرشتگان قطعاً (بدون شک) فرود آورده شدند. (ص ۵۷)
 ب) ای پروردگار ما، آنچه هیچ توانی نسبت به آن نداریم (برای ما نیست)، به ما تحمیل نکن. (ص ۹)
 ج) خانوادهٔ عَقَاد نتوانست که او را برای کامل کردن تحصیلاتش به دبیرستان بفرستد. (ص ۳۶)
 د) هنگامی که مردم بت‌های شکسته‌شان را دیدند، ابراهیم (ع) را برای محاکمه آوردند (حاضر کردند). (ص ۳)
- ۱۵ الف) فاعل، مفعول مطلق نوعی (ص ۵۰) ب) مبتدا، مضاف‌إلیه، خبر (ص ۴)
- ۱۶ الف) الْحَنِيفُ (ص ۱۰) ب) الْجَاهِلُ (ص ۵۸) ج) يَسْهَرُ (ص ۴۲) د) يَنْقُصُ (ص ۶۴)
- ۱۷ الف) واقفین (ص ۲۵) ب) إِنْشَاداً (ص ۵۱) ج) نوعی (ص ۵۱) د) مُحَمَّدًا (هـ) زُمَلَاء (ص ۴۰)
- ۱۸ الف) خَيْر (ص ۵۱) ب) الْقَصَائِع (ص ۴۴) ج) الْفُزَارِعُونَ (ص ۲۵) د) مَحَاصِيل [مفردش «مَحْصُول» و بر وزن «مَفْعُول» است]. (ص ۲۴) هـ) الْجَبَّارُ (ص ۵۹)
- ۱۹ الف) سؤال می‌کنید؟ (ص ۳) ب) سؤال شد (ص ۱۵) ج) گاهی تلاش می‌کنند (شاید تلاش کنند) د) تلاش نکرد (نکرده است) (ص ۵۴) هـ) گرامی بدارید و) باید گرامی بداریم (ص ۵۸)
- ۲۰ الف) خشک، حفر کرده بودند (ص ۶۳) ب) ناگهان (ص ۱۵) ، برخورد می‌کنند (ص ۴۵)
- ۲۱ الف) شکارچی، نهنگ را برای ساخت موادّ آرایشی شکار می‌کند. (ص ۶۱) ب) ما از (تکه) گلی آفریده شده‌ایم پس نباید به دودمانمان (نسب) افتخار کنیم. (ص ۱۱) ج) عَقَاد بیش از صد کتاب نگاشته است. [نوشته است، تألیف کرده است]. (ص ۳۶) د) بدان که بهترین برادران (دوستان) قدیمی‌ترینشان هستند. (ص ۴۸)
- ۲۲ الف) هیچ گریزی از افتادن جوجه‌ها نیست زیرا آن قسمتی از زندگی سختشان است. (ص ۴۵) ب) امیدوارم که خدا موفقیت را به‌رهم در زندگی قرار دهد. (ص ۱۴) ج) بازیکنان ایرانی از مسابقه در حالی که لیخن می‌زدند، برگشتند. (ص ۲۳) د) فرزّدق امام (ع) را بین حَجّاج حقیقتاً شناخته بود. (ص ۵۰)
- ۲۳ الف) مردم یک امت بودند پس خداوند پیامبران را بشارت‌دهنده فرستاد. (ص ۲۴) ب) اگر خسیس در دنیا مانند فقیران زندگی کند، در آخرت همچون ثروتمندان محاسبه می‌شود. (ص ۶۴) ج) هریک از مسلمانان آرزو دارند که به زیارت مکان‌های مقدس مشرف شوند. (ص ۲۰) د) چرا تو در خواندن کتابی تلاش می‌کنی که فایده‌ای از آن به دست نمی‌آوری. (ص ۳۷)
- ۲۴ الف) سرود (ص ۱۴) ب) لبریز شد (ص ۳۹) ج) پرتاب ریگ‌ها (ص ۱۹) د) دراز کن (ص ۵۸)
- ۲۵ ۱) يَسْتَرْ نَفْسَهُ فِي غَلَاٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْمُخَاطِيَةِ. «يَصِيدُونَ السَّمَكَ الْمَدْفُون»
- ۲۶ الصَّبَادُونَ يَحْفَرُونَ التُّرَابَ وَ يَصِيدُونَهُ.

۲۷ بِنَامُ أَكْثَرِ مِنْ سَنَةٍ.

۲۸ الشَّمَكُ = فاعل (درس ۴، ص ۶۳)

۲۹ (۱) الْحِكْمَةُ = مبتدا / قَلْبٌ = مجرور بحرف جر / الْجَبَّارُ = صفت (درس ۴ ص ۵۹)
(۲) الْبَاطِلُ = مفعول / الْحَقُّ = مضاف اليه (درس ۱ ص ۱۲)

۳۰ (۱) الْمَطَارُ: فرودگاه (درس ۱ ص ۱۵)
(۲) الْجَزَارَةُ: تراکتور (درس ۲ ص ۲۷)
(۳) الْمُفَكِّرُ: اندیشمند (درس ۳ ص ۴۲)
(۴) الشَّدَائِدُ: سختی‌ها (درس ۴ ص ۵۸)

۳۱ (۱) صَادِقًا = مستثنی
(۲) الطُّلَابُ = مستثنی‌منه (درس ۳ ص ۳۸)
(۳) أَنْتَ وَحِيدٌ = جمله حالیه (درس ۲ ص ۳۱)
(۴) إِنْشَادًا = مفعول مطلق / نوعی (درس ۴ ص ۵۱)

۳۲ (۱) گریه می‌کنی - گذشته (درس ۲ ص ۱۸)
(۲) نگهبانان - خودداری کرده بودند (درس ۲ ص ۲۸)
(۳) هر چیزی - زیاد می‌شود (درس ۴ ص ۶۴)

۳۳ الف) ۲ (درس ۲ ص ۲۳) ب) ۱ (درس ۴ ص ۵۴)

۳۴ (۱) کتاب در جان خواننده عمیقاً تأثیری می‌گذارد که در نظراتش آشکار می‌شود. (درس ۳ ص ۳۵)
(۲) هرگاه اندیشه‌توانمندی داشته باشی می‌توانی به وسیله آن هر آنچه را می‌خوانی بفهمی. (درس ۳ ص ۳۴)
(۳) هشام هنگامی که به سنگ رسید نتوانست آن را مسح کند. (درس ۴ ص ۵۰)
(۴) هرگاه خدا نابودی مورچه را بخواهد، برایش دو بال می‌رویاند. (درس ۴ ص ۵۸)

۳۵ (۱) سست نشوید و اندوهگین نشوید در حالیکه شما برترید. (درس ۲ ص ۲۴)
(۲) تنها گروه کافر از رحمت خدا ناامید می‌شوند. (جز گروه کافر کسی از رحمت خدا ناامید نمی‌شود) (درس ۳ ص ۴۱)
(۳) به راستی ما قرآن را بر تو به تدریج نازل کردیم. (درس ۴ ص ۶۴)
(۴) نوشته‌ها و نگاره‌ها دلالت می‌کند بر اینکه دین در وجود انسان ذاتی است. (درس ۱ ص ۲)

۳۶ (۱) نَصَرَ = أَعَانَ [کمک کرد]
(۲) رَخَّصَ ≠ غَلَا [ارزان شد ≠ گران شد]
[شده] (درس ۴ ص ۶۴)

۳۷ (۱) تارهای صوتی (درس ۴ ص ۶۲)
(۲) نمی‌دید (درس ۳ ص ۳۵)
(۳) آرزو داریم (درس ۲ ص ۲۰)
(۴) کشمکش (درس ۱ ص ۳)

۳۸ الف) ۱ (ص ۵۰) ب) ۱ (ص ۵۰)

۳۹ قبل نزول المطر (ص ۶۳)

۴۰ لِلْخُرُوجِ مِنْ غِلَافِهِ. (ص ۶۳)

۴۱ التراب الجاف. (ص ۶۳)

۴۲ يَعْيشُ داخل حفرة صغيرة (ص ۶۳)

- ۴۳ (۱) فاعل، مضاف‌إلیه (ص ۵۲) (۲) مفعول، مجرور بحرف جر (ص ۴۲)
- ۴۴ (۱) الحُلم: رؤیا (ص ۵۸) (۲) الحنیف: یکتاپرست (ص ۱۰) (۳) الکساء: جامه، لباس (ص ۶۴) (۴) المُتَفَرِّج: تماشاچی (ص ۲۳)
- ۴۵ (۱) مُحَبَّباً (ص ۵۰) (۲) مأخوذ (ص ۴۳) (۳) أغنى (ص ۸) (۴) الفهامة (ص ۴۲) (۵) المكتبة (ص ۴۲)
- ۴۶ (۱) فرجاً (ص ۲۲) (۲) علیاً (۳) الطّلاب (ص ۳۸) (۴) هجوماً (ص ۶۱) (۵) نوعی (ص ۶۱)
- ۴۷ (۱) برپا شد / مانند (ص ۵۰) (۲) تحصیل / نفرستاد (ص ۳۶)
- ۴۸ (۱) هر غذایی که نام خدا بر آن برده نشود هیچ برکتی در آن نیست. (ص ۱۲) (۲) اگر فکری توانمند داشته باشی به وسیله آن می‌توانی آنچه را می‌خوانی بفهمی. (ص ۳۴) (۳) نزد خلفای بنی‌امیه در شام رفت و آن‌ها را ستود و به جایزه‌هایشان دست یافت. (ص ۵۰) (۴) پرنده‌ای وجود دارد (هست) که لانه‌اش را بالای قله‌ای دور از جانوران می‌سازد. (ص ۴۵)
- ۴۹ (۱) خدا با موسی قطعاً سخن گفت. (ص ۵۷) (۲) هنگامی‌که حشره می‌افتد آن‌را زنده می‌بلعد. (ص ۳۰) (۳) زین‌العابدین (ع) سنگ را به آسانی مسح کرد (لمس کرد). (ص ۵۰) (۴) کتابی که آن‌را سریع مطالعه کردم (ورق زدم) در وجودم حقیقتاً تأثیر گذاشت. (ص ۳۵)
- ۵۰ الکبیر (ص ۵۲)
- ۵۱ (۱) گردش (ص ۲۳) (۲) ما را بی‌نیاز نمی‌کند (ص ۳۴) (۳) علاقمند شوند (ص ۵۰) (۴) نیرنگ (مکر، فریب) (ص ۱۵)
- ۵۲ لا، لا یَسْتَطِيعُ صُعُودَهُ إِلَّا الْأَقْوِيَاءُ. (ص ۲۰)
- ۵۳ كَانَ النَّبِيُّ (ص) يَتَعَبَّدُ فِي غَارٍ جِرَاءٍ. (ص ۲۰)
- ۵۴ يَسْتُرُ نَفْسَهُ فِي غِلَافٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْمُخَاطِيَّةِ. (ص ۶۳)
- ۵۵ يَنَامُ السَّمَكُ أَكْثَرَ مِنْ سَنَةٍ. (ص ۶۳)
- ۵۶ (۱) مبتدا، مفعول مطلق، صفت (ص ۵۰) (۲) فاعل، جار و مجرور (ص ۱۵)
- ۵۷ (۱) زَمَزَمُ (ص ۶۲) (۲) تَجَارِبُ (ص ۳۷) (۳) التَّصْلِيحُ (ص ۲۷) (۴) الظُّرُوفُ (ص ۴۲)
- ۵۸ (۱) مُبَشِّرِينَ (ص ۲۴) (۲) احتیاج (۳) نوعی (ص ۶۳) (۴) أَعْمَالُ (ص ۴۴) (۵) عاملاً (ص ۴۴)

۵۹ (۱) ضعیف‌ترین (ص ۴۷) (۲) برنده، پیروز (ص ۲۳) / ورزشگاه (باشگاه) (ص ۶۰)

۶۰ (الف) (۱) نزدیک خواهد شد

(۲) نزدیک می‌شوند

(۳) نزدیک نخواهیم شد (ص ۶۰)

(ب) (۱) نفرست

(۲) نفرستادند

(۳) فرستاده است (فرستاد) (ص ۴۶)

(ج) (۱) خودداری می‌کرد

(۲) خودداری کن (ص ۲۸)

۶۱ (۱) بسوزانید، یاری کنید. (ص ۳)

(۲) مانند (همچون)، زندگی می‌کند (ص ۶۴)

(۳) گردشگران، استان (ص ۳۶)

۶۲ (الف) (۲) (ص ۵۹) (ب) (۱) (ص ۱۱)

۶۳ (۱) بازیکنان ایرانی از مسابقه با خوشحالی بازگشتند. (ص ۲۳)

(۲) فرزдық حاضر بود پس قصیده‌ای در مدح امام (ع) سرود. (ص ۵۰)

(۳) چه بسا کتابی که خواننده در خواندن آن می‌کوشد و در وجودش تأثیر می‌گذارد. (ص ۳۵)

(۴) انسان عاقل می‌تواند در هر موضوعی غذایی فکری بیابد. (ص ۳۴)

۶۴ (۱) هیچ فقری سخت‌تر از نادانی نیست و هیچ عبادتی همچون تفکر نیست (ص ۱۲)

(۲) به درستی که انسان در زبان است به‌جز کسانی‌که ایمان آوردند و کارهای شایسته انجام دادند. (ص ۴۱)

(۳) زین‌العابدین (ع) خانه کعبه را همچون بزرگان طواف کرد. (ص ۵۰)

۶۵ (۱) ای نفس آرامش یافته به سوی پروردگارت باز گرد. (ص ۲۴)

(۲) هشام به مردم نگاه می‌کرد و (در حالی‌که) گروهی با او بودند. (ص ۵۰)

(۳) ابراهیم تلاش کرد که قومش را از پرستش بت‌ها نجات دهد (ص ۳)

۶۶ گزینه ۳ پاسخ صحیح است. الشلال [ورزشگاه - مدرسه - آبشار - ایستگاه] (ص ۴۲)

۶۷ (۱) الحیاة = العیش (ص ۶۴) (۲) المدح $\neq$ الذم (ص ۴۸)

۶۸ (۱) یکتاپرست (ص ۱) (۲) علاقمندان (ص ۳۰)

(۳) تنگ می‌شود (ص ۳۹) (۴) ناشناخته شمردی (انکار کردی) (ص ۵۱)

۶۹ (الف) خَیر (ص ۵۱) (ب) الفصانع (ص ۴۴)

(ج) المزارعون (ص ۲۵) (د) محاصیل [مفردش «محصول» و بر وزن «مفعول» است.] (ص ۲۴)

(هـ) الجباز (ص ۵۹)

۶۶ ۱ ۲ ۳ ۴